

\*  
\* \*

L'amendement n° 50 est rejeté par 10 voix contre 2.

## CHAPITRES 2 À 4

### Art. 79 à 85 (*nouveaux*)

Les amendements n°s 5 à 11 sont successivement adoptés par 10 voix contre une et une abstention.

## **IV. — DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE PENSIONS (NOUVEAU TITRE VII)**

A. Présentation des amendements visant à insérer un nouveau titre VII par leur auteur principal

*M. Mathias De Clercq (Open Vld) et consorts* déposent les amendements n°s 12 à 49 (DOC 53 1952/003). M. De Clercq précise que les amendements concernent tant les pensions du secteur privé que celles du secteur public.

Les réformes dans le secteur privé portent principalement sur les points suivants:

- la pension anticipée dont les conditions seront revues;
- l'harmonisation des régimes spéciaux de pensions avec le régime général;
- les périodes assimilées seront valorisées différemment dans le calcul de la pension.

Les réformes dans le secteur public concernent:

- l'augmentation de l'âge minimum de la pension;
- l'adaptation des tantièmes;
- une limitation des possibilités d'assimilation pour les périodes d'interruption de carrière;
- un nouveau calcul des pensions.

*M. Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions*, précise les mesures envisagées tant pour le secteur privé que pour le secteur public.

\*  
\* \*

Amendement nr. 50 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

## HOOFDSTUKKEN 2 TOT 4

### Art. 79 tot 85 (*nieuw*)

De amendementen nrs. 5 tot 11 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

## **IV. — BEPALINGEN INZAKE PENSIOENEN (NIEUWE TITEL VII)**

A. Voorstelling door de hoofdindienier van de amendementen die de invoeging van een nieuwe titel VII beogen

*De heer Mathias De Clercq (Open Vld) c.s.* dient de amendementen nrs. 12 tot 49 (DOC 53 1952/003) in. De heer De Clercq geeft aan dat de amendementen zowel op de pensioenen van de privésector als op die van de overheidssector betrekking hebben.

De hervormingen in de privésector betreffen vooral de volgende punten:

- de vervroegde uittreding, waarvan de voorwaarden worden herzien;
- de stroomlijning van de bijzondere pensioenregelingen met de algemene regeling;
- de gelijkgestelde perioden, die anders zullen worden gevaloriseerd in de pensioenberekening.

De hervormingen in de overheidssector slaan op:

- het optrekken van de minimumpensioenleeftijd;
- de aanpassing van de tantièmes;
- een beperking van de gelijkstellingsmogelijkheden voor de perioden van loopbaanonderbreking;
- een nieuwe pensioenberekening.

*De heer Vincent Van Quickenborne, vice-eerste-minister en minister van Pensioenen*, preciseert de maatregelen, zowel voor de privésector als voor de overheidssector.

### *1. Mesures relatives au secteur privé*

— La pension de retraite anticipée. Actuellement, l'âge minimum pour prendre une pension de retraite anticipée est de 60 ans avec une carrière de 35 ans.

Les amendements visent à augmenter tant l'âge que les années de carrière mais d'une manière responsable et sociale en respectant les personnes qui ont déjà introduit une demande de pension anticipée en 2011. Ainsi, les modifications prévues entreront en vigueur en 2013 et non pas en 2012.

Concrètement, en 2013, l'âge minimum passera de 60 ans à 60 ans et 6 mois et les années de carrière de 35 à 38 ans.

En 2014: âge minimum de 61 ans et 39 ans de carrière. En 2015: âge minimum de 61 ans et 6 mois et 40 ans de carrière et en 2016: âge minimum de 62 ans et 40 ans de carrière.

Une exception est prévue pour les carrières longues, c'est-à-dire pour les personnes ayant déjà une carrière de 40 ans. En 2013, ces personnes pourront prendre une pension anticipée à partir de l'âge de 60 ans, en 2014 également. En 2015, ces personnes devront faire valoir une carrière minimale de 41 ans. En 2016, soit il faut 42 ans de carrière pour partir à l'âge de 60 ans, soit il faut une carrière de 41 ans pour partir à 61 ans.

— L'adaptation des régimes particuliers de pension. Les régimes particuliers de pension se distinguent du régime général de pension des travailleurs salariés. Ils concernent les marins, les mineurs, le personnel naviguant de l'aviation civile et les journalistes. Les régimes particuliers se caractérisent d'une part, par un calcul basé sur une fraction moindre que les 45<sup>e</sup> prévus pour les travailleurs salariés et, d'autre part, par un calcul de la pension basé sur le salaire majoré d'un certain pourcentage.

Les personnes ayant atteint l'âge de 55 ans le 31 décembre 2012 ne seront pas concernées par les mesures.

En ce qui concerne les personnes plus jeunes, il faut distinguer deux catégories. D'une part, celles qui peuvent conserver leurs droits acquis et, d'autre part, les personnes qui, à partir de janvier 2013, tomberont sous le régime général des travailleurs salariés, le Roi

### *1. Maatregelen betreffende de privésector*

— De vervroegde uittreding. Thans gelden voor de vervroegde uittreding een minimumleeftijd van 60 jaar en loopbaan van 35 jaar.

De amendementen strekken ertoe zowel de leeftijd als de loopbaanduur op te trekken, echter op een verantwoordelijke en sociale wijze, met inachtneming van de mensen die al in 2011 een aanvraag om vervroegde uittreding hebben ingediend. Zo zullen de geplande wijzigingen in 2013 en niet in 2012 in werking treden.

Concreet zal de minimumleeftijd in 2013 worden opgetrokken van 60 jaar naar 60 jaar en zes maanden en zal het aantal jaren loopbaan worden verhoogd van 35 naar 38 jaar.

In 2014 zullen een minimumleeftijd van 61 jaar en een loopbaanduur van 39 jaar gelden. In 2015 wordt dat respectievelijk 61 jaar en zes maanden en 40 jaar, en in 2016 moet men 62 jaar oud zijn en 40 jaar hebben gewerkt.

Er is voorzien in een uitzondering voor de lange loopbanen, met andere woorden voor al wie een loopbaan heeft van minstens 40 jaar. In 2013 en ook in 2014 zullen die personen met vervroegd pensioen kunnen gaan vanaf de leeftijd van 60 jaar. In 2015 zal dat alleen kunnen als zij een loopbaan hebben van minstens 41 jaar. In 2016 zal men met vervroegd pensioen kunnen gaan vanaf de leeftijd van 60 jaar na een loopbaan van 42 jaar, en vanaf de leeftijd van 61 jaar na een loopbaan van 41 jaar.

— Aanpassing van de bijzondere pensioenstelsels. De bijzondere pensioenstelsels onderscheiden zich van het algemene pensioenstelsel van de werknemers. Het gaat om de bijzondere stelsels van de zeevarenden, de mijnwerkers, het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart en de journalisten. Kenmerkend aan de bijzondere pensioenstelsels is dat de berekening gebeurt op basis van een kleinere pensioenbreuk dan die naar 45<sup>e</sup> die voor de werknemers geldt, enerzijds, en dat het loon op basis waarvan het pensioen wordt berekend, met een bepaald percentage wordt vermeerderd.

De maatregelen zullen niet van toepassing zijn op de personen die op 31 december 2012 de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt.

Wat de personen betreft die jonger zijn, moet een onderscheid worden gemaakt tussen twee categorieën. De personen die hun verworven rechten kunnen behouden, enerzijds, en de personen die met ingang van 1 januari 2013 onder het algemeen pensioenstelsel van de

étant habilité à prendre des mesures transitoires pour l'harmonisation des régimes.

— Périodes assimilées. Le gouvernement souhaite mieux valoriser les périodes assimilées. Ainsi, le lien entre la pension et le travail sera renforcé. À cet effet, le chômage de la 3<sup>e</sup> période et les périodes de prépension avant l'âge de 60 ans, à l'exception des préensions dans le cas d'une entreprise en difficulté ou en restructuration ainsi que celles prises en exécution de la convention collective de travail n° 96 du 20 février 2009 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, en exécution de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2008, seront valorisés dans le calcul de la pension, sur la base maximale du droit minimum par année de carrière. Les périodes d'interruption de carrière volontaire et de crédit-temps, à l'exception du crédit-temps avec motifs et des congés thématiques (congé parental, congé de maternité, congé pour soins palliatifs, ...), seront également valorisées dans le calcul de la pension, pour une année maximum. En cas de réduction de la durée de travail d'1/5, cette assimilation pourra être comptabilisée en journées.

En ce qui concerne les périodes de crédit-temps à mi-temps ou à concurrence de 1/5 réservées aux travailleurs de 50 ans ou plus, seules, les périodes qui se situent à partir de l'âge de 60 ans pourront être assimilées et ce pour un an maximum.

Le Roi exécutera, dans un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités particulières nécessaires.

Le Roi déterminera également ce que l'on entend par le chômage de la 3<sup>e</sup> période, le crédit-temps avec motifs et les congés thématiques ainsi que la manière dont les informations nécessaires à la mise en œuvre des dispositions seront communiquées à l'Office national des Pensions.

En ce qui concerne les préensions, le calcul est effectué sur base des droits minimum avec des exceptions pour certains types de préensions (préension en cas de restructuration, pour les entreprises en difficultés et pour certains métiers pénibles).

En ce qui concerne les "emplois d'atterrissage", les mesures prévoient que lorsque ces emplois sont pris après 60 ans, ils seront assimilés pour un an.

werknemers vallen, anderzijds, waarbij de Koning ertoe wordt gemachtigd de overgangsmaatregelen voor de harmonisering van de pensioenstelsels uit te vaardigen.

— Gelijkgestelde perioden. De regering wil de gelijkgestelde perioden beter waarderen. Aldus moet de band tussen het pensioen en het werk worden versterkt. Daartoe zullen de werkloosheid van de derde periode en de brugpensioenperioden vóór de leeftijd van 60 jaar, met uitzondering van de brugpensioenen bij een onderneming in moeilijkheden of herstructureren, evenals die welke worden opgenomen ingevolge de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 96 van 20 februari 2009 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers die worden ontslagen, ter uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 22 december 2008, in de pensioenberekening maximaal worden opgewaardeerd op basis van het minimumrecht per loopbaanjaar. Ook zullen de perioden van vrijwillige loopbaanonderbreking en tijdskrediet, met uitzondering van het gemotiveerde tijdskrediet en de thematische verloven (ouderschapsverlof, moederschapsverlof, palliatief verlof enzovoort), bij de pensioenberekening nog voor maximaal één jaar worden gevaloriseerd. In geval van een arbeidsduurvermindering met 1/5 zal die gelijkstelling in dagen kunnen worden geteld.

Bij de voor de werknemers van 50 jaar of ouder voorbehouden perioden van halftijds of 1/5<sup>de</sup> tijdskrediet worden alleen de perioden vanaf 60 jaar gelijkgesteld voor maximum één jaar.

De Koning zal bij een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, uitvoering geven aan de nodige bijzondere, nadere regels.

De Koning zal eveneens bepalen wat wordt verstaan onder de werkloosheid van de derde periode, het gemotiveerde tijdskrediet en de thematische verloven, alsook de wijze waarop de nodige inlichtingen voor de uitvoering van de bepalingen zullen worden meegeleid aan de Rijksdienst voor Pensioenen.

Voor de brugpensioenen gebeurt de berekening op grond van de minimale rechten, met inachtneming van uitzonderingen voor bepaalde types van brugpensioen (brugpensioen bij herstructureren, voor de ondernemingen in moeilijkheden en voor sommige zware beroepen).

In verband met de zogenaamde "landingsbanen" voorzien de maatregelen erin dat wanneer de banen worden aangenomen na de leeftijd van 60 jaar, ze zullen worden gelijkgesteld met één jaar.

Ces mesures entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013. Les droits acquis sont ainsi entièrement respectés.

## *2. Mesures relatives au secteur public*

— Augmentation de l'âge de la pension anticipée et du nombre d'années de carrière, en parallèle avec les mesures prises dans le secteur privé.

— Les tantièmes. Alors que la pension du secteur privé est calculée sur base de 45<sup>e</sup>, la pension du secteur public est calculée en multipliant le nombre d'années de service par le salaire et en divisant le tout par 60 (les tantièmes). Le salaire pris en compte est calculé sur base de la moyenne du salaire des 5 dernières années.

Actuellement, des exceptions à cette règle générale existent dans le secteur public par exemple pour les professeurs, les magistrats et les mandataires communaux pour lesquels on applique des tantièmes inférieurs à 60.

Les mesures envisagées dans les amendements prévoient de réduire les tantièmes à 48 (ce qui correspond à une carrière de 36 ans). Des mesures transitoires sont prévues selon lesquelles la situation ne change pas pour les personnes qui ont atteint l'âge de 55 ans et les personnes plus jeunes conservent leurs avantages du passé.

— La limitation de l'admissibilité des périodes d'absence, de congé et d'interruption de carrière. Actuellement la règle consiste à dire que toute personne travaillant dans le secteur public a droit à un an de période assimilée en cas d'interruption de carrière. Les amendements prévoient que les personnes au-delà de 60 ans reçoivent une année de plus.

— Calcul de la pension sur base des 10 dernières années de carrière. Pour les personnes âgées de 50 ans, la situation ne change pas. Les personnes plus jeunes conserveront leurs droits acquis.

En conclusion, le ministre souligne que les mesures préconisées sont importantes mais socialement justifiées. Ces mesures sont nécessaires afin que les pensions puissent continuer à être payées. La philosophie sous-jacente des mesures consiste à convaincre les citoyens de travailler plus longtemps. Les réformes seront progressives pour permettre aux personnes concernées de s'adapter. Les mesures respectent les droits acquis.

Deze maatregelen zullen in werking treden op 1 januari 2013. Aldus zullen de verworven rechten onverkort in acht worden genomen.

## *2. Maatregelen betreffende de overheidssector*

— Verhoging van de brugpensioengerechtigde leeftijd en het aantal loopbaanjaren, parallel met de in de privésector genomen maatregelen.

— Terwijl de tantièmes bij de pensioenen in de privé-sector worden berekend op basis van vijfenveertigsten, wordt het pensioen in de overheidssector berekend door het aantal dienstjaren met het loon te vermenigvuldigen, en vervolgens het geheel te delen door 60 (de zogenaamde tantièmes) Het in aanmerking genomen loon wordt berekend op grond op basis van het gemiddelde loon over de laatste vijf jaar.

Momenteel bestaan in de overheidssector uitzonderingen op die regel, bijvoorbeeld voor de leerkrachten, magistraten en gemeentemandatarissen, voor wie lagere tantièmes dan 60 gelden.

De in de amendementen geplande maatregelen voorzien in een vermindering van de tantièmes tot 48 (wat overeenstemt met een loopbaan van 36 jaar). Er is voorzien in overgangsmaatregelen die maken dat de situatie niet verandert voor degenen die de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt, en wie jonger is behoudt zijn voordelen uit het verleden.

— De beperking van de inaanmerkingneming van periodes van afwezigheid, verlof en loopbaanonderbreking. De regel is thans dat iedereen die in de overheidssector werkt, recht heeft op een gelijkgestelde periode van één jaar in geval van loopbaanonderbreking. De amendementen zorgen ervoor dat wie ouder is dan 60 jaar, een jaar extra krijgt.

— Berekening van het pensioen op basis van de laatste tien gewerkte jaren. Voor de 50-jarigen verandert de situatie niet. Wie jonger is, behoudt zijn verworven rechten.

Tot besluit benadrukt de minister dat de voorgestane maatregelen verstrekkend zijn, maar maatschappelijk verantwoord. Die maatregelen zijn noodzakelijk om ervoor te zorgen dat men de pensioenen kan blijven uitbetalen. Het idee achter de maatregelen is dat men de mensen moet overtuigen om langer te werken. De hervormingen zullen geleidelijk tot stand komen, zodat de betrokkenen zich kunnen aanpassen. De maatregelen eerbiedigen de verworven rechten.

## B. Discussion générale

### 1. *Interventions des membres*

*M. Stefaan Vercamer (CD&V)* demande des précisions en ce qui concerne les droits acquis et les contrats conclus par le passé.

Il se réfère à la justification de l'amendement relatif aux périodes assimilées qui stipule que les mesures seront d'application pour les personnes qui se trouvent déjà dans un régime d'interruption de carrière ou qui bénéficient déjà de crédits-temps. Ces personnes verront-elles leur assimilation limitée?

*M. Vercamer* rappelle que certaines personnes, en vue de leur pension, ont déjà donné leur préavis. La mesure vise-t-elle également ces personnes? Va-t-on leur réduire leur pension?

*M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* demande si les mesures ont été concertées avec les partenaires sociaux et avec le Conseil consultatif pour le secteur des pensions.

*M. Gilkinet* rappelle qu'en 2007, des auditions ont eu lieu afin d'établir un état des lieux des pensions. Force est de constater qu'actuellement, le niveau de pension d'un grand nombre de pensionnées, principalement des femmes, est insuffisant pour mener une vie décente.

Quelles sont les réponses possibles: augmenter le taux d'emploi? Il conviendrait peut-être de faire contribuer d'autres types de revenus au financement de la sécurité sociale (par exemple les revenus des capitaux) et de permettre à des personnes de travailler plus longtemps en tenant compte de la pénibilité du travail. Or, le gouvernement envisage de supprimer le mécanisme des crédits-temps qui permet de maintenir les personnes au travail, de supprimer le système des prépensions à mi-temps,... Il est regrettable qu'en matière de justice redistributive, le gouvernement n'ait pas pris les bonnes mesures.

*M. Gilkinet* est convaincu que les phénomènes de pauvreté ne feront qu'augmenter, principalement en ce qui concerne les femmes.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* souligne que les amendements proposés tentent de garantir un certain équilibre entre l'allongement des carrières, la garantie d'une pension pour les plus jeunes et la valorisation du travail.

## B. Algemene bespreking

### 1. *Betogen van de leden*

*De heer Stefaan Vercamer (CD&V)* vraagt nadere uitleg omtrent de verworven rechten en de in het verleden gesloten overeenkomsten.

Hij verwijst naar de verantwoording van het amendement betreffende de gelijkgestelde periodes, waarin staat dat de maatregelen zullen gelden voor wie al in een loopbaanonderbrekingsregeling is of al tijdskrediet geniet. Zal de gelijkstelling voor die mensen worden beperkt?

De spreker herinnert eraan dat sommigen met het oog op hun pensioen al hun vooropzegging hebben gegeven. Beoogt men met de maatregel ook die mensen? Gaat men hun pensioen verminderen?

*De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* vraagt of over de maatregelen overleg is gepleegd met de sociale partners en met het Raadgevend comité voor de pensioensector.

*De heer Gilkinet* wijst erop dat in 2007 hoorzittingen werden gehouden om met betrekking tot de pensioenen een stand van zaken op te maken. Men kan er niet omheen dat veel gepensioneerden, voornamelijk vrouwen, momenteel een te laag pensioen krijgen om er behoorlijk van te leven.

De vraag rijst of men zulks kan verhelpen door de werkgelegenheidsgraad te verhogen. Wellicht zou men er beter aan doen andere soorten van inkomsten te doen bijdragen aan de financiering van de sociale zekerheid (inkomsten uit kapitaal bijvoorbeeld) en de burger de mogelijkheid te bieden langer aan de slag te blijven, weliswaar rekening houdend met zwaar werk. De regering is echter van plan komaf te maken met het stelsel van het tijdskrediet dat mensen in staat stelt langer aan het werk te blijven, maar ook met de halftijdse brugpensioenregeling enzovoort. Het is betreurenswaardig dat de regering op het vlak van de herverdelende gerechtigheid heeft verzuimd de juiste maatregelen te nemen.

*De heer Gilkinet* is ervan overtuigd dat de armoede alleen maar zal toenemen, vooral bij vrouwen.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* beklemtoont dat de ingediende amendementen een poging zijn om een zekere balans te waarborgen tussen de verlenging van de loopbanen, een gewaarborgd pensioen voor de jongste burgers en de valorisering van het werk.

Mme Becq se réjouit de l'harmonisation des différents régimes de pensions.

*Mme Becq (CD&V) et consorts déposent l'amendement n° 51 (sous-amendement à l'amendement n° 33 (DOC 53 1953/0005) qui vise à garantir que les personnes qui sont licenciées en vue d'être prépensionnées et qui, en raison d'un délai de préavis trop long, n'entrent plus en ligne de compte pour une pension anticipée, en raison de l'augmentation de l'âge et des années de carrière, puissent encore prendre une pension anticipée aux conditions actuelles.*

Mme Becq pose encore une question sur les mesures transitoires en ce qui concerne les assimilations des crédits-temps ou des interruptions de carrière. Elle prend l'exemple d'une personne qui a pris une interruption de carrière de 5 ans dans le cadre d'une CCT et qui se trouve actuellement dans sa 4<sup>e</sup> année. Cette personne pourra-t-elle encore prendre la 5<sup>e</sup> année d'interruption de carrière et cette année supplémentaire sera-t-elle assimilée? Une période de transition est-elle prévue? Dans quel amendement cette mesure est-elle visée?

*Mme Zuhal Demir (N-VA) craint que les exceptions en matière de périodes assimilées ne soient énoncées en des termes qui vident la réforme recherchée de sa substance. Le plus grand nombre de préensions demandées provient de personnes qui sont licenciées et qui tablent sur ce système pour arriver à l'âge de la pension avec un montant identique à celui qui leur aurait normalement été accordé. Quelle est l'ampleur de la modification projetée?*

La définition de la troisième période s'opérera par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Quand cet arrêté royal est-il prévu? L'intervenante ne voit pas l'utilité de discuter des amendements à ce sujet si l'arrêté royal n'est pas encore rédigé, fût-ce en tant qu'avant-projet.

*M. Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions, note qu'aucune disposition normative n'oblige l'auteur d'un amendement à procéder à une concertation préalable avec les partenaires sociaux. Cependant, pour améliorer la concertation sociale, le ministre a prévu deux réunions. La première aura lieu à l'Office National des Pensions, en ce qui concerne le secteur privé, lundi 19 décembre 2011. La seconde aura lieu au Comité A, en ce qui concerne le secteur public, jeudi 22 décembre 2011. La concertation sociale sera concentrée sur les mesures transitoires.*

De spreekster is verheugd dat de verschillende pensioenstelsels op elkaar worden afgestemd.

*Mevrouw Becq (CD&V) c.s. dient amendement nr. 51 (subamendement op amendement nr. 33 (DOC 53 1952/005) in, dat ertoe strekt te waarborgen dat de mensen die worden ontslagen met het oog op brugpensioen en die — door hun te lange opzeggingstermijn – niet meer in aanmerking komen voor vervroegd pensioen omdat niet alleen de leeftijd, maar ook het aantal loopbaanjaren worden opgetrokken, toch nog vervroegd met pensioen kunnen gaan tegen de huidige voorwaarden.*

Mevrouw Becq wenst voorts nadere inlichtingen over de overgangsmaatregelen met betrekking tot de gelijkstelling van het opgenomen tijdscrediet of de perioden van loopbaanonderbreking. Als voorbeeld verwijst zij naar het geval van een persoon die vijf jaar loopbaanonderbreking heeft genomen in het kader van een CAO en die thans zijn vierde jaar van de vijf neemt. Kan die persoon dat vijfde jaar loopbaanonderbreking nog nemen en zal dat extra jaar worden gelijkgesteld? Is in een overgangsperiode voorzien? In welk amendement is die maatregel opgenomen?

*Zuhal Demir (N-VA) vreest dat de bewoordingen waarin de in uitzicht gestelde uitzonderingen inzake gelijkgestelde perioden zijn opgesteld de nagestreefde hervorming uithollen. De meeste vervroegde uitredingen worden aangevraagd door mensen die werden ontslagen en die op die regeling rekenen om de pensioenleeftijd te bereiken met hetzelfde pensioenbedrag als datgene dat zij normaliter zouden krijgen. Hoe omvangrijk is de geplande wijziging?*

De derde periode zal worden gedefinieerd aan de hand van een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Wanneer wordt dat koninklijk besluit verwacht? De spreekster ziet niet in welk nut de besprekking van de amendementen terzake kan hebben als het koninklijk besluit nog niet opgesteld is, al was het maar in de vorm van een voorontwerp.

*De heer Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen, stipt aan dat geen enkele normatieve bepaling de indiener van een amendement ertoe verplicht vooraf overleg te plegen met de sociale partners. Om het sociaal overleg te verbeteren, heeft de minister echter twee vergaderingen gepland. De eerste betreft de privésector en zal plaatsvinden op 19 december 2011 bij de Rijksdienst voor Pensioenen; de tweede heeft betrekking op de overheidssector en zal doorgaan op 22 december 2011 bij het Comité A. Het sociaal overleg zal op de overgangsmaatregelen toegespitst zijn.*

*M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* conteste cette manière de procéder. La concertation sociale doit être préalable et concerner l'objet principal du débat. Consulter sur les modalités pratiques après avoir pris une décision énerve le principe de la concertation. Pour l'intervenant, les partenaires sociaux en sont réduits à un rôle marginal.

*Le ministre* poursuit sur les régimes spéciaux et indique que la réflexion est en cours déjà depuis longtemps sur le sujet au sein du Comité de gestion de l'Office National des Pensions. Depuis des années, une proposition est préparée. Elle a été déposée sur la table. Pour évaluer les amendements, le Parlement dispose d'un éclairage important qui a été apporté par le Livre vert, constitué sous la houlette de son prédécesseur.

Pour le ministre, les amendements parviennent à un juste équilibre, ce qui est selon lui la meilleure garantie sociale possible. Il faut arriver à un système tenable à long terme. Le gouvernement ne veut pas toucher à l'âge légal de la pension. Il veut par contre trouver des solutions afin d'augmenter le taux d'activité dans la tranche des 55 à 65 ans. Par rapport à d'autres pays, la Belgique est à la traîne à ce niveau. Le gouvernement entend aussi garantir que les pensions ne soient pas réduites. Au contraire, le gouvernement essaiera de les renforcer.

Le ministre estime qu'offre une garantie suffisante, la disposition par laquelle le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre des mesures transitoires pour les travailleurs salariés dont le préavis débute avant le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et qui prend fin après le 31 décembre 2012, en ce qui concerne les pensions anticipées.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* rappelle que l'une des discussions les plus importantes lors de la rédaction du Livre vert sur les pensions concernait la porte d'entrée de la pension: ou bien la pension est possible à un âge déterminé, ou bien elle est ouverte à partir d'un certain nombre d'années de service. Lorsqu'une personne étudie de nombreuses années, réfléchir uniquement en terme d'années de service lui porte préjudice, puisqu'elle arrivera à la pension plus tard que les autres. L'accord de gouvernement a pris en compte cette préoccupation.

*Le ministre* indique encore que les amendements constituent une étape importante dans la problématique de l'harmonisation. Le dernier train de mesures complet date de 1983. Cette étape n'est cependant pas la dernière.

*De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* laakt die werkwijze. Sociaal overleg moet vooraf plaatsvinden en op het hoofdonderwerp van het debat slaan. Raadplegingen houden over de praktische nadere regels na een beslissing te hebben genomen, doet afbreuk aan het principe van het overleg. De spreker vindt dat de sociale partners in een marginale rol worden geduwde.

*De minister* heeft het vervolgens over de bijzondere regelingen en geeft aan dat men zich binnen het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen al lang over die kwestie buigt. Er ligt al jaren een voorstel klaar. Het werd ter tafel gelegd. Om de amendementen te beoordelen, beschikt het parlement over veel toelichting in het Groenboek dat onder zijn voorganger tot stand is gekomen.

Volgens de minister wordt met de amendementen een goed evenwicht bereikt. Dat is volgens hem de best mogelijke sociale garantie. Men moet komen tot een regeling die op lange termijn houdbaar is. De regering wil niet aan de wettelijke pensioenleeftijd raken. Ze wil daarentegen oplossingen vinden om de arbeidsdeelname te verhogen binnen de leeftijdsgroep van de 55- tot 65-jarigen. België loopt ten aanzien van andere landen achter. De regering wenst ook te garanderen dat de pensioenbedragen niet worden verlaagd. Integendeel, ze zal trachten ze op te trekken.

De minister vindt dat er voldoende waarborg wordt geboden door de bepaling op grond waarvan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, overgangsmaatregelen betreffende de vervroegde pensioenen kan nemen voor de werknemers van wie de opzegging aanvangt vóór 1 januari 2012 en eindigt na 31 december 2012.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* herinnert eraan dat een van de belangrijkste discussiepunten bij de opstelling van het Groenboek over de pensioenen de toegang tot het pensioen betrof: ofwel is het pensioen op een bepaalde leeftijd mogelijk, ofwel wordt het opengesteld vanaf een bepaald aantal jaren dienst. Voor iemand die jarenlang studeert, is de berekening op basis van alleen maar jaren dienst nadelig, omdat die persoon de pensioenleeftijd later zal bereiken dan de anderen. Het regeerakkoord heeft met dat punt van zorg rekening gehouden.

*De minister* geeft nog aan dat de amendementen een belangrijke stap vormen in het vraagstuk van de harmonisatie. De jongste volledige reeks maatregelen dateert van 1983. Deze fase is echter niet de laatste.

L'intervenant ne voit pas en quoi les exceptions prévues en matière de périodes assimilées seraient énoncées en des termes qui les vident de leur substance. Elles prévoient une activation; ne concernent pas plus de 8 000 personnes; ne visent pas les préensions. Les seules exceptions concernent des situations où il se justifie socialement d'intervenir. Il est normal de prendre en considération le crédit-temps et certains congés thématiques, pour aboutir à une politique de protection des familles.

En ce qui concerne les périodes assimilées, il convient de distinguer selon le secteur. Dans le secteur public, la date-pivot choisie est le 28 novembre 2011, qui est aussi la date de l'accord de gouvernement. Dans le secteur privé, aucune période transitoire n'est nécessaire, dès lors que le crédit-temps est accordé au maximum pour un an, et que celui qui demande le crédit-temps pour l'avenir fera son choix en pleine connaissance de cause s'agissant du droit applicable pour ce statut.

Cette position inquiète *M. Stefaan Vercamer (CD&V)*. Celui-ci note que, dans le secteur privé, il arrive aussi qu'un crédit-temps soit prévu pour une durée pouvant aller jusqu'à 4 ans. La planification d'un tel crédit-temps est ainsi mise en péril, car le demandeur en l'an x ne peut présumer du droit applicable en l'an x+4.

*M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* souligne d'ailleurs que ce train de mesures est en contradiction avec l'objectif du gouvernement, qui est de garantir un meilleur taux d'emploi pour les seniors. La préension partielle à mi-temps est prise par des travailleurs qui estiment que leur charge de travail est trop lourde à porter. Si l'on supprime l'assimilation dans le cadre du crédit-temps, on rend ce système moins attractif. Plutôt que de maintenir ces travailleurs au travail, les amendements auront pour conséquence d'augmenter le désespoir de contingents de travailleurs, qui risquent selon l'orateur de ressortir à l'assurance maladie-invalidité.

L'orateur voudrait une autre politique, réellement axée sur la prise en compte de la pénibilité des carrières. Les métiers manuels sont systématiquement ignorés. Il convient de laisser la possibilité aux travailleurs d'atténuer la rudesse de leurs conditions.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* retient le pouvoir donné au Roi de définir ce qu'il entend par périodes de chômage de la troisième période, périodes de préensions attribuées avant l'âge de 60 ans, périodes d'interruption de carrière volontaire complète ou partielle et de crédit-temps et périodes de crédit-temps à mi-temps ou à concurrence de 1/5 réservées aux travailleurs de 50 ans ou plus se situant à partir de l'âge de 60 ans assimilées pour un an maximum. Pour ce faire, le ministre entendra

De minister ziet niet hoe de formulering van de in uitzicht gestelde uitzonderingen inzake gelijkgestelde periodes die maatregelen zouden uithollen. Zij voorzien in een activering, betreffen niet meer dan 8 000 mensen en zijn niet op de brugpensioenen gericht. De enige uitzonderingen zijn situaties waarin het sociaal gerechtvaardigd is om op te treden. Het is normaal dat men rekening houdt met het tijskrediet en sommige vormen van thematisch verlof, om te komen tot een beleid dat de gezinnen beschermt.

Voor de gelijkgestelde periodes moet men een onderscheid maken per sector. In de overheidssector is de cruciale datum 28 november 2011, wat ook de datum is van het regeerakkoord. In de privésector is er geen overgangsperiode nodig, omdat het tijskrediet wordt toegekend voor maximaal één jaar en degene die het in de toekomst zal aanvragen, zijn keuze voor die rechtspositie zal maken met volle kennis van het terzake geldende recht.

*De heer Stefaan Vercamer (CD&V)* maakt zich om dat standpunt zorgen. Hij merkt op dat het tijskrediet in de privésector ook voor een duur tot vier jaar kan worden toegekend. De planning van dergelijk tijskrediet komt aldus in gevaar, want de aanvrager kan in het jaar x niet weten welk recht in het jaar x+4 van toepassing zal zijn.

*De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* wijst er bovendien op dat al die maatregelen in strijd zijn met de doelstelling van de regering, die erin bestaat meer ouderen aan het werk te houden. Werknemers die deeltijds met vervroegd pensioen gaan, doen dat omdat ze hun werklast te zwaar vinden. Als men inzake tijskrediet de gelijkstelling schrappt, wordt het systeem minder aantrekkelijk. De amendementen zullen, in plaats van mensen aan het werk te houden, hele groepen werknemers radeloos maken, op het risico af dat zij naar de ziekte- en invaliditeitsverzekering worden gedreven.

De spreker pleit voor een ander beleid, dat daadwerkelijk rekening houdt met de zwaarte van de loopbaan. Handarbeid wordt systematisch over het hoofd gezien. De werknemers moeten de kans krijgen hun moeilijke arbeidsomstandigheden te verzachten.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* herinnert aan de bevoegdheid die aan de Koning wordt verleend om te bepalen wat Hij verstaat onder "perioden van werkloosheid van de derde periode", "perioden van brugpensioenen toegekend vóór de leeftijd van 60 jaar", "perioden van gehele of gedeeltelijke vrijwillige loopbaanonderbreking en tijskrediet" alsook "perioden van halftijds of 1/5 tijskrediet voorbehouden aan de werknemers van 50 jaar of ouder die gelegen zijn vanaf de leeftijd van 60 jaar

préalablement les partenaires sociaux et tiendra compte des droit acquis des personnes se situant actuellement en interruption de carrière.

*Le ministre confirme que le Roi veillera à éviter de supprimer des droit légitimement acquis et assurera une transition douce. Une concertation sociale sera nécessaire à cet effet.*

*M. Stefaan Vercamer (CD&V) peut se retrouver dans ces déclarations, qui lui paraissent conformes à l'accord de gouvernement.*

*Mme Zuhal Demir (N-VA) et consorts introduisent les amendements n°s 52 à 59 (DOC 53 1952/005).*

L'amendement n° 52, qui est un sous-amendement à l'amendement n° 12, prévoit de lier la limite d'âge et les conditions de carrière en matière de Pensions à l'espérance de vie.

L'amendement n° 53, qui est également un sous-amendement à l'amendement n° 12, vise à étudier si les dispositions telles que proposées par M. De Clercq et consorts (amendements n° 12 à 49, DOC 53 1952/003) sont conformes aux constatations de la Conférence nationale des Pensions, que l'oratrice se met à lire.

Les amendements n° 54 à 59 visent à insérer un nouveau titre 6 dans le présent projet de loi afin de supprimer l'interdiction de cumul entre une pension de retraite ou de survie et un revenu du travail.

\* \* \*

Lors de la réunion du 19 décembre 2011, *M. Yvan Mayeur (PS), président*, constate que plusieurs amendements sont déposés, qui peuvent être regroupés comme suit:

— les amendements 69 à 94 de M. De Clercq (DOC 53 1952/008), qui sont des sous-amendements aux amendements n°s 12 à 49, déjà déposés précédemment par le même auteur;

— les amendements n°s 62 à 64 de Mme Grosemans et consorts, qui constituent de nouvelles mesures proposées dans le domaine des pensions;

— l'amendement n° 68 de M. Gilkinet et consorts, qui comprend lui aussi une série de nouvelles mesures proposées dans le domaine des pensions.

gelijkgesteld voor maximum één jaar". De minister moet in dat verband vooraf de sociale partners raadplegen en rekening houden met de verworven rechten van de personen die momenteel in loopbaanonderbreking zijn.

*De minister bevestigt dat de Koning erop zal toeziен dat rechtmatig verworven rechten niet worden geschrapt en dat de overgang een zacht verloop kent. Sociaal overleg is daartoe noodzakelijk.*

*De heer Stefaan Vercamer (CD&V) heeft geen bezwaar tegen die verklaringen, die volgens hem in overeenstemming zijn met het regeerakkoord.*

*Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) c.s. dient de amendementen nrs. 52 tot 59 (DOC 53 1952/005) in.*

Amendment nr. 52 (subamendement op amendment nr. 12) strekt ertoe de leeftijdsgradiënt en de loopbaanvoorraarden inzake pensioenen te koppelen aan de levensverwachting.

Amendment nr. 53 (subamendement op amendment nr. 12) strekt ertoe na te gaan of de door de heer De Clercq c.s. voorgestelde bepalingen (amendementen nrs. 12 tot 49, DOC 53 1952/003) wel in overeenstemming zijn met de bevindingen van de Nationale Pensioenconferentie, die de spreekster tijdens de vergadering voorleest.

De amendementen nrs. 54 tot 59 strekken ertoe een nieuwe titel VI in het wetsontwerp in te voegen om het verbod een rust- of overlevingspensioen te combineren met een inkomen uit arbeid op te heffen.

\* \* \*

Tijdens de vergadering van 19 december 2011 constateert *voorzitter Yvan Mayeur (PS)* dat verscheidene amendementen worden ingediend, die als volgt kunnen worden gegroepeerd:

— de op de amendementen nrs. 12 tot 49 ingediende subamendementen nrs. 69 tot 94 van de heer De Clercq (DOC 53 1952/008), die voordien al waren ingediend door hetzelfde lid;

— de amendementen nrs. 62 tot 64 van mevrouw Grosemans c.s., die nieuwe, inzake pensioenen voorgestelde maatregelen zijn;

— amendement nr. 68 van de heer Gilkinet c.s., dat eveneens een reeks nieuwe, inzake pensioenen voorgestelde maatregelen bevat.

Le président propose de traiter ces différents amendements dans cet ordre.

*M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* constate qu'il a été utile de reporter l'examen du projet, compte tenu des sous-amendements de correction déposés par M. Declercq. Cependant, ce report ne suffit pas, car aucune concertation n'a encore eu lieu avec les partenaires sociaux. Une réunion est bien prévue entre le Premier ministre et les syndicats dans l'après-midi, mais elle n'offre pas la garantie de porter sur le principe même des mesures projetées.

L'intervenant demande aussi quelles décisions ont été prises en Conseil des ministres restreint dans la matinée.

*M. Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions*, indique que la réunion du Conseil des ministres du 19 décembre au matin a servi à préparer la réunion, prévue dans l'après-midi notamment avec les syndicats. Un autre Conseil des ministres restreint, étendu aux ministres concernés par les réformes, aura lieu le mercredi 21 décembre. La concertation aura pour objets les mesures transitoires à adopter et le contenu des arrêtés royaux d'application.

*M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* constate que de nouveaux éléments sont apparus, dont la concertation avec les syndicats. Il n'en reste pas moins qu'une procédure aux termes de laquelle cette concertation est postérieure à la décision principale et ne porte que sur les détails d'application n'est pas compatible avec la tradition de notre pays. Cette manière de procéder semble dangereuse à l'intervenant, qui annonce de sérieux troubles sociaux.

Sur le fond, les mesures posent de graves difficultés. Le précédent ministre des Pensions, M. Michel Daerden, avait pris l'initiative de réunir une Conférence nationale sur les pensions et de constituer un Livre vert. Celui-ci contenait trois enjeux majeurs:

1° garantir la suffisance des moyens budgétaires, compte tenu du vieillissement de la population. D'une part, il convenait de toucher à la politique de l'emploi. D'autre part, il fallait veiller à de nouvelles modalités de financement alternatif de la sécurité sociale;

2° relever les pensions les plus basses, afin qu'elles se hissent au-dessus du seuil de pauvreté;

De voorzitter stelt voor om die verschillende amendementen in die volgorde te behandelen.

*De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* constateert dat het nuttig was de bespreking van het ontwerp te verdagen, gelet op de corrigerende subamendementen die de heer De Clercq heeft ingediend. Die verdaging volstaat echter niet, want er heeft nog geen enkel overleg met de sociale partners plaatsgevonden. Een vergadering mag dan al zijn gepland in de namiddag tussen de eerste minister en de vakbonden, maar ze biedt geen garantie dat ze zal gaan over het beginsel zelf van de geplande maatregelen.

De spreker vraagt ook welke beslissingen 's ochtends in het kernkabinet zijn genomen.

*De heer Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen*, geeft aan dat de ochtendvergadering van de Ministerraad van 19 december heeft gediend om de in namiddag geplande vergadering, met name met de vakbonden, voor te bereiden. Een andere vergadering van het kernkabinet, die werd uitgebreid met de bij de hervormingen betrokken ministers, zal plaatsvinden op woensdag 21 december. Het overleg zal gaan over aan te nemen overgangsmaatregelen en over de inhoud van de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

*De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* stelt vast dat nieuwe elementen naar voren zijn gekomen, onder meer het overleg met de vakbonden. Dat neemt niet weg dat een procedure volgens welke dit overleg na de belangrijkste beslissing valt en uitsluitend betrekking heeft op de toepassingsdetails niet te verenigen valt met de traditie van ons land. Deze aanpak lijkt de spreker gevaarlijk, en kondigt volgens hem ernstige sociale onrust aan.

Ten gronde doen de maatregelen ernstige moeilijkheden rijzen. De vorige minister van Pensioenen, de heer Michel Daerden, nam het initiatief om een Nationale Pensioenconferentie bijeen te roepen en om een Groenboek te redigeren. Het bevatte drie belangrijke uitdagingen:

1° waarborgen dat de begrotingsmiddelen volstaan, gelet op de vergrijzing. Enerzijds moet worden geraakt aan het werkgelegenheidsbeleid. Anderzijds moet worden gezorgd voor nieuwe nadere regels voor alternatieve financiering van de sociale zekerheid;

2° de laagste pensioenen optrekken tot boven de armoedegrens;

3° veiller à un régime de pension qui concilie la vie professionnelle et la vie privée et qui tienne compte de la pénibilité de certaines professions.

Aucun de ces trois enjeux n'est rencontré en l'espèce. Aucune des mesures n'a pour objet ou pour effet de permettre aux travailleurs de disposer de modalités d'accompagnement de leur fin de carrière afin d'opérer une transition douce. Bien au contraire, les mesures s'attaquent aux temps partiels et aux périodes assimilées. Elles nuiront d'abord aux femmes, qui doivent encore toujours composer avec une carrière morcelée. Leur pension sera sensiblement réduite, d'autant plus qu'il n'existe aucune mesure compensatoire. Il existe pourtant des formes originales de travail pour les aînés, comme les tutorats des nouveaux collègues. Quant au financement des mesures, il reste à charge des travailleurs et des employeurs. Le secteur financier n'est pas impliqué dans ce financement.

L'intervenant ne peut admettre une réforme d'une telle ampleur, sans mesure d'accompagnement, traitée par simple voie d'amendements et de sous-amendements à une loi portant des dispositions diverses, et sans aucune concertation préalable digne de ce nom. Il s'agit selon lui d'un bien mauvais signal.

*M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* partage les critiques du précédent orateur quant à la méthode, qui constitue la négation de la concertation sociale traditionnelle. Celle qui est annoncée ne laisse aucune illusion sur son résultat, puisque l'essentiel est déjà décidé. Par ailleurs, l'intervenant déplore l'absence de saisine du Conseil d'État. Rien ne garantit que ces mesures ne seront pas privées d'effet par une décision d'une juridiction ou qu'elles seront cohérentes.

Le nouveau ministre en charge des Pensions a toutefois un mérite, à savoir celui de prendre des mesures concrètes dans le domaine. Après une législature d'inactivité, la transition est frappante. Mais il aurait été nécessaire de proposer un autre train de mesures, visant à stimuler le maintien des travailleurs âgés au travail. La réforme se borne à frapper les travailleurs à trois reprises: en les obligeant à travailler plus longtemps, en réduisant les facultés de prendre un crédit-temps ou de demander une pause-carrière et en diminuant les assimilations de ces périodes dans le calcul de la pension.

Trop souvent, l'image que l'on se fait des bénéficiaires d'un crédit-temps ou d'une pause-carrière est stéréotypée. Tous ces bénéficiaires ne sont pas des

3° zorgen voor een pensioenregeling die beroeps- en privéleven met elkaar verzoent en die rekening houdt met de moeilijkheid van bepaalde beroepen.

Aan geen enkele van die uitdagingen wordt in dezen het hoofd geboden. Geen enkele maatregel heeft tot doel of tot gevolg dat de werknemers kunnen beschikken over nadere begeleidingsmaatregelen voor hun loopbaaneinde om een zachte overgang te bewerkstelligen. Integendeel, de maatregelen doen afbreuk aan het deeltijdwerk en de gelijkgestelde periodes. In eerste instantie zullen ze de vrouwen benadelen, die nog altijd te maken zullen hebben met een versnipperde loopbaan. Hun pensioen zal fors lager uitvallen, temeer omdat geen sprake is van enige compenserende maatregel. Er bestaan nochtans originele arbeidsvormen voor de ouderen, zoals mentorschap van de nieuwe collega's. De financiering van maatregelen blijft ten laste van werknemers en werkgevers. De financiële sector wordt niet bij die financiering betrokken.

De spreker kan niet akkoord gaan met een danig omvangrijke hervorming zonder enige begeleidende maatregel, die louter via amendementen en subamendementen op een wet houdende diverse bepalingen haar beslag krijgt, en zonder dat vooraf enig overleg die naam waardig is gepleegd. Dit is volgens hem een zeer slecht signaal.

*De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* deelt de kritiek van de vorige spreker in verband met de werkwijze, die de negatie is van het traditionele sociale overleg. De aangekondigde aanpak laat geen illusies over de uitkomst, omdat de essentie al is beslist. Daarnaast betreurt de spreker dat de Raad van State niet om advies werd verzocht. Niets waarborgt dat aan deze maatregelen niet hun uitwerking zal worden ontnomen door een beslissing van een rechtbank of dat ze wel coherent zullen zijn.

De nieuwe, voor pensioenen bevoegde minister heeft niettemin een verdienste, namelijk dat hij terzake concrete maatregelen neemt. Na een regeerperiode van inactiviteit is de overgang opvallend. Maar het was nodig geweest een ander maatregelenpakket voor te stellen om oudere werknemers ertoe aan te zetten aan de slag te blijven. Deze hervorming doet niet meer dan de werknemers tot driemaal toe te treffen: door hen te dwingen langer te werken, door de mogelijkheden om tijdscrediet op te nemen of loopbaanonderbreking aan te vragen in te perken en door in minder gelijkstellingen van die periodes te voorzien bij de pensioenberekening.

Al te vaak hebben de begunstigden van tijdscrediet of loopbaanonderbreking een stereotiepe beeld. Niet alle begunstigden zijn potentiële globetrotters. *De facto*

globe-trotters en puissance. Ces modalités sont dans les faits demandées par des travailleurs âgés en vue d'atténuer la pénibilité naturelle de leur travail. Ceux qui sont contraints par le marché d'organiser leur travail d'une autre manière seront désormais sanctionnés par une pension plus faible.

Lors des discussions précédant la conclusion du nouveau gouvernement, il avait été question pendant longtemps d'un rehaussement des pensions. Cet aspect semble avoir été oublié de l'accord de gouvernement et des mesures proposées. Un quart des seniors sont en situation de risque de pauvreté. Le train de mesure ne leur offre aucune nouvelle perspective.

*Mme Karolien Grosemans (N-VA)* n'est pas plus enthousiaste face à la méthode que les deux précédents orateurs. Selon elle, la commission s'était mise d'accord pour lancer un débat de fond sur les pensions à partir du mois de janvier. Sans aucune concertation et à la hussarde, des amendements sont déposés en contournant la saisine du Conseil d'État. Dans un dossier aussi sensible, une telle méthode interpelle d'autant plus.

La vitesse de rédaction se distingue ainsi notamment dans les mesures visant les journalistes. Leur complément de pension relève-t-il du premier ou du deuxième pilier? Le financement alternatif est-il encore nécessaire? Les droits acquis sont-ils maintenus?

Sur le fond, la N-VA estime que l'ensemble des mesures proposées constitue cependant une bonne première base de discussion. Après les vacances parlementaires, un vrai débat de fond doit s'amorcer sur le reste. Des amendements sont par ailleurs déposés pour affiner le texte proposé:

— *l'amendement n° 62 (DOC 53 1952/008)* vise à supprimer les sanctions à l'égard de ceux qui, après l'âge de 65 ans, veulent encore travailler (ce qui est d'ailleurs repris dans l'accord de gouvernement);

— *l'amendement n° 63 (DOC 53 1952/008)* supprime, dans une optique d'égalité, le principe de l'obligation de la pension à 65 ans;

— *l'amendement n° 64 (DOC 53 1952/008)* concerne les régimes spéciaux, lesquels ne correspondent pas à une situation à ce point spécifique que leur maintien se justifierait.

En outre, la N-VA plaide pour une adaptation du régime de pension des parlementaires. Une bonne politique en matière de pension nécessite que les économies

worden die voorwaarden aangevraagd door oudere werknemers om de intrinsieke lastigheid van hun werk te milderen. Degenen die zich door de markt genoodzaakt zien hun werk op een andere manier te organiseren worden voortaan benadeeld met een lager pensioen.

Tijdens de besprekingen die aan de nieuwe regelingsvorming voorafgingen, was lange tijd sprake van een pensioenverhoging. Dit aspect lijkt te worden veronachtzaamd in het regeerakkoord en de voorgestelde maatregelen. Een kwart van de senioren loopt een armoederisico. Het maatregelenpakket biedt hen geen enkel nieuw perspectief.

*Mevrouw Karolien Grosemans (N-VA)* is al even weinig enthousiast over de werkwijze als de vorige twee sprekers. Volgens haar was de commissie het erover eens om vanaf januari een grondig debat aan te vatten. Zonder enig overleg en overhaast worden amendementen ingediend, waarbij de inschakeling van de Raad van State wordt omzeild. Bij een dusdanig kies dossier roept die aanpak des te meer vraagtekens op.

De snelheid waarmee alles in teksten is gegoten is met name uitzonderlijk bij de maatregelen ten aanzien van de journalisten. Ressorteert hun pensioenbijslag onder de eerste of de tweede pijler? Is alternatieve financiering nog nodig? Blijven de verworven rechten behouden?

Wat de grond van de zaak betreft, is de N-VA van mening dat het geheel van voorgestelde maatregelen niettemin een goede eerste basis vormt voor besprekkingen. Na het parlementair reces zal over de rest een echte grondig debat op gang moeten komen. Er zijn overigens amendementen ingediend om de voorgestelde tekst te verfijnen:

— *amendement nr. 62 (DOC 53 1952/008)* strekt ertoe de sancties af te schaffen ten aanzien van wie na de leeftijd van 65 jaar nog willen werken (wat overigens in het regeerakkoord is opgenomen);

— *amendement nr. 63 (DOC 53 1952/008)* schafft, met het oog op een gelijke behandeling, het principe van de verplichte pensionering op 65 jaar af;

— *amendement nr. 64 (DOC 53 1952/008)* heeft betrekking op de bijzondere stelsels, die niet beantwoorden aan een situatie die dermate specifiek is dat ze het behoud ervan zou verantwoorden.

Bovendien pleit de N-VA voor een aanpassing van de pensioenregeling van de parlementsleden. Een goed pensioenbeleid vereist dat de besparingen beginnen bij

commencent par ceux qui prennent les décisions. Ce n'est pas parce qu'il n'est pas possible de procéder à une réforme en la matière par la voie législative qu'il faut se confiner à l'inaction. L'intervenant remarque toutefois ne recevoir que peu d'écho favorable dans les autres groupes.

*M. Guy D'haeseleer (VB)* confirme que des mesures sont nécessaires pour garantir que les travailleurs puissent partir à la pension à la suite d'une carrière complète de 40 ans et qu'une harmonisation des régimes doit intervenir. À la différence du précédent ministre en charge des Pensions, qui ne s'est fait remarquer que pour de mauvaises raisons, le nouveau ministre montre un certain volontarisme. Il n'en reste pas moins que la manière de procéder ne peut être admise, car elle nie au parlement sa raison d'être.

Les sous-amendements démontrent que la rédaction des mesures laisse à désirer. L'absence de consultation du Conseil d'État laisse craindre des erreurs légistiques majeures. Les délégations au Roi sont ainsi libellées de manière trop large. Pour l'intervenant, ces délégations confinent aux pouvoirs spéciaux. Ainsi, il lui semble inadmissible que le Roi définisse les périodes assimilées par arrêté royal. La rédaction des délégations fait craindre que le Roi ne vide les principes de leur substance par des exceptions trop nombreuses et énoncées en des termes trop larges.

La réforme fait naître une contestation sociale qui se sent chaque jour davantage. L'orateur craint que cette contestation nuise à l'économie belge. La préoccupation est nette pour la politique familiale avec la réduction des avantages liés au crédit-temps. Les pensions des plus faibles risquent aussi de pâtir des dispositions proposées. Parallèlement, les parlementaires conservent leur régime spécial favorable en matière de pension.

L'intervenant demande plus de précisions sur les pensions dans le secteur public. Quel est le nombre de personnes concernées? Quels sont les régimes spéciaux déficitaires? Combien de personnes rentrent dans ces catégories? Il est question d'une opération budgétaire. Aucun chiffre n'est avancé par le ministre. Quels sont les chiffres des réductions de dépense projetées? Qu'est-ce que rapportera la réforme?

*M. Damien Thiéry (FDF)* désapprouve la manière dont le gouvernement veut faire adopter la réforme des pensions, surtout parce que la concertation sociale n'a pas été respectée et que l'on ne sollicite pas l'avis du Conseil d'État sur les amendements. Une modification importante de notre système social est ainsi adoptée dans la précipitation, en l'absence d'une réflexion

de besluitvormers. Het is niet omdat die aangelegenheid niet via wetgeving kan worden geregeld dat ermee kan worden volstaan dan maar niets te ondernemen. De spreekster merkt echter op dat ze in de andere fracties maar weinig positieve weerklank vindt.

*De heer Guy D'haeseleer (VB)* bevestigt dat de maatregelen noodzakelijk zijn om te garanderen dat de werknemers na een volledige loopbaan van 40 jaar met pensioen kunnen gaan en meent voorts dat de stelsels moeten worden geharmoniseerd. Anders dan de vorige minister die bevoegd was voor Pensioenen die zich alleen in negatieve zin heeft laten opmerken, geeft de nieuwe minister blijk van voluntarisme. Niettemin is zijn handelwijze onaanvaardbaar want ze ontketert het parlement zijn reden van bestaan.

De subamendementen tonen aan dat de redactie van de maatregelen te wensen overlaat. Nu de Raad van State niet werd geraadpleegd mag voor wetgevings-technische blunders worden gevreesd. Zo worden de delegaties aan de Koning te ruim opgevat. De spreker vindt dat die delegaties veel weg hebben van bijzondere machten. Zo lijkt het hem ontoelaatbaar dat de Koning de gelijkgestelde periodes vaststelt bij koninklijk besluit. De wijze waarop de machtingen zijn geredigeerd laat vrezen dat de Koning de beginselen uitholt door al te veel en al te ruim geformuleerde uitzonderingen.

De hervorming doet een maatschappelijke contestatie ontstaan die met de dag sterker voelbaar wordt. De spreker vreest dat die contestatie de Belgische economie schade toebrengt. Er is duidelijk bezorgdheid over het gezinsbeleid waar de aan het tijdskrediet verbonden voordelen worden teruggedraaid. Ook de kleinste pensioenen dreigen te leiden te hebben van de voorgestelde maatregelen. Tegelijkertijd behouden de parlementsleden hun gunstige bijzondere pensioenregeling.

De spreker vraagt nadere preciseringen betreffende de pensioenen in de overheidssector. Om hoeveel mensen gaat het? In welke bijzondere regelingen worden tekorten opgetekend? Hoeveel mensen vallen onder die categorieën? Er is sprake van een budgettaire operatie; de minister komt echter met geen enkel cijfer. Op hoeveel worden de geplande uitgavenverminderingen becijferd? Wat zal de hervorming opbrengen?

*De heer Damien Thiéry (FDF)* is van oordeel dat de manier waarop de regering een hervorming van de pensioenen wil doorvoeren niet goed is, in het bijzonder omdat het sociaal overleg niet in acht wordt genomen en omdat de Raad van State over de amendementen niet om advies wordt verzocht. Een belangrijke aanpassing van ons sociaal systeem wordt te snel doorgevoerd,

approfondie sur la nécessité de l'allongement de la carrière et sur la pénibilité de certains métiers concernés. Cette impréparation aura des conséquences importantes. Quelle forme concrète sera-t-elle donnée à la formation des jeunes, qui ne pourront dorénavant conserver une allocation que s'ils suivent un parcours vers l'emploi? Quelle stratégie sera-t-elle menée à l'égard des entreprises qui se voient contraintes de procéder à des licenciements collectifs, alors qu'elles ne peuvent plus recourir à la prépension pour une partie de leurs travailleurs âgés?

L'intervenant plaide en faveur de l'approche privilégiée par les pays scandinaves, où les travailleurs savent toujours où il en sont en matière de pension. Dans la réforme à l'examen, c'est le contraire: la situation de différentes catégories de travailleurs reste vague. Quels secteurs seront-ils les plus touchés? Quelle est l'ampleur des économies que l'État entend réaliser par secteur et par service public fédéral?

Le système tel que proposé permettra-t-il d'avoir un budget en équilibre et sinon, comment sera-t-il financé et à quelle hauteur? Combien de temps ce système sera-t-il tenable?

L'intervenant conclut que ces nombreuses incertitudes laissent présager certaines difficultés pour l'avenir du système de pensions. Une décision aussi rapidement prise par le ministre risque par ailleurs d'avoir des conséquences pour plusieurs décennies.

*M. Mathias De Clercq (Open Vld)* plaide en faveur d'une réforme des pensions des députés, qui bénéficient actuellement d'un régime de pension par trop généreux et qui doivent par conséquent montrer le bon exemple dans ce domaine.

*Mme Zuhal Demir (N-VA)* explique brièvement comment, à l'heure actuelle, les travailleurs âgés quittent souvent le marché de l'emploi: tout d'abord, ils prennent un crédit-temps; ensuite, ils passent à la prépension; et, enfin, ils font valoir leur droit à la pension anticipée. Pour la détermination du montant de la pension, la période de crédit-temps est alors considérée comme une période assimilée. Dans la réforme à l'examen, le crédit-temps reste-t-il assimilé à une période de travail?

Apparemment, les décisions relatives aux périodes assimilées devront être prises par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres (amendement n° 46 – DOC 53 1952/003). Pourquoi le ministre compétent en matière de pensions ne peut-il en décider seul?

terwijl geen grondige reflectie heeft plaatsgevonden over de noodzaak de loopbanen te verlengen en over het feit dat bepaalde van de betrokken beroepen zware beroepen zijn. Het gebrek aan voorbereiding zal belangrijke consequenties hebben. Welke invulling zal er worden gegeven aan de vorming van jongeren, die voortaan slechts een uitkering zullen kunnen behouden als ze een traject naar werk volgen? Welke strategie zal worden gevoerd ten aanzien van bedrijven die zich genoodzaakt zien tot collectief ontslag over te gaan, terwijl ze voor een deel van hun oudere werknemers niet meer de uitweg van brugpensioen hebben?

De spreker pleit voor de aanpak van Scandinavische landen, waar werknemers steeds weten waar ze op het vlak van hun pensioen aan toe zijn. In de hervorming die voorligt, geldt het tegenovergestelde: de situatie van verschillende groepen werknemers blijft onduidelijk. Welke sectoren worden het meest geraakt? Hoe groot is het volume aan besparingen dat de Staat per sector en per federale overheidsdienst wil realiseren?

Maakt de in uitzicht gestelde regeling het mogelijk te werken met een begroting in evenwicht? Als dat niet het geval is, hoe zal die regeling worden gefinancierd, en met welke bedragen? Hoe lang kan die regeling standhouden?

Ter afronding stelt de spreker dat die vele onzekere parameters de toekomst van de pensioenregeling wellicht met een aantal moeilijkheden zullen verzwaren. Het feit dat de minister zo snel een beslissing doordruwt, dreigt overigens tientallen jaren lang gevolgen te hebben.

*De heer Mathias De Clercq (Open Vld)* pleit voor een hervorming van de pensioenen van volksvertegenwoordigers, die nu van een te royale pensioenregeling genieten en daarom ter zake het goede voorbeeld moeten geven.

*Mevrouw Zuhal Demir (N-VA)* schetst hoe de uitreding van oudere werknemers uit de arbeidsmarkt nu vaak gebeurt: eerst neemt de betrokkenen tijskrediet, dan gaat hij met brugpensioen, ten slotte maakt hij aanspraak op een vervroegd pensioen. Voor de vaststelling van de pensioenuitkering wordt daarbij de periode van tijskrediet als een gelijkgestelde periode beschouwd. Wordt tijskrediet in de voorliggende hervorming nog steeds gelijkgesteld met een arbeidsperiode?

Blijkbaar zullen beslissingen over gelijkgestelde perioden moeten worden genomen bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad (amendement nr. 46 – DOC 53 1952/003). Waarom kan de minister bevoegd voor Pensioenen daar niet alleen over beslissen?

Une étude approfondie est prévue dans le secteur public. Cette étude ne peut avoir pour effet que la problématique des pensions du secteur public soit reportée aux calendes grecques. D'ici quand la proposition de réforme du ministre sera-t-elle prête?

À l'heure actuelle, les pilotes peuvent prendre leur pension soit lorsqu'ils ont atteint l'âge de 55 ans soit lorsqu'ils ont une carrière de 30 ans. La disposition transitoire proposée dispose uniquement que les pilotes peuvent demander leur pension au plus tard le 31 décembre 2011 s'ils ont atteint l'âge de 55 ans, et non s'ils ont une carrière de 30 ans. S'agit-il d'un oubli?

Le droit international prévoit des règles particulières pour les pilotes. Ainsi, un des deux pilotes à bord doit être âgé de moins de 60 ans et les pilotes âgés de plus de 60 ans ne peuvent traverser l'espace aérien français. Cela a-t-il été pris en compte?

*M. Stefaan Vercamer (CD&V)* souligne que par suite de corrections tardives, la réforme ne touche pas aux droits acquis: les personnes qui avaient opté avant le 28 novembre 2011 pour une fin de carrière déterminée sur la base des règles en vigueur à ce moment-là, ne doivent pas revoir leurs projets. L'intervenant cite quelques exemples:

— la personne qui a pris sa prépension avant l'âge de 60 ans percevra ultérieurement une pension de retraite dans laquelle la période de prépension sera considérée comme une période assimilée sur la base du dernier salaire perçu;

— les personnes qui sont actuellement en période de préavis dans le but de prendre ensuite leur prépension pourront continuer à agir de la sorte. Il en va de même pour les personnes qui sont actuellement dans une période couverte par une indemnité de rupture à l'approche d'une prépension;

— en ce qui concerne l'assimilation au montant du droit minimum par année de carrière en-deçà de 60 ans, le montant du droit minimum par année de carrière s'élève actuellement à 1 777 euros par mois ou 21 326,67 euros par ans. Peut-on dès lors présumer que les années de pension assimilées sur la base du droit minimum par année généreront un montant de pension égal à 60 % de ces 21 326,67 euros?

— les travailleurs qui exerçaient déjà un emploi de fin de carrière ou qui bénéficiaient d'un crédit-temps ou d'une interruption de carrière en vertu de la réglementation existante le 28 novembre 2011 continueront à avoir droit à une allocation de pension qui sera également

In de overheidssector wordt een grondige studie in het vooruitzicht gesteld. Die studie mag er niet toe leiden dat de problematiek van de overheidspensioenen op de lange baan wordt geschoven. Tegen wanneer zal de minister ter zake met een voorstel van hervorming klaar zijn?

Piloten kunnen nu met pensioen gaan als ze ofwel de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt ofwel een loopbaan van 30 jaar hebben. In een overgangsbepaling die nu wordt voorgesteld, wordt enkel vermeld dat piloten op uiterlijk 31 december 2011 hun pensioen kunnen aanvragen als ze 55 jaar oud zijn, niet als ze een loopbaan van 30 jaar hebben. Gaat het om een vergetelheid?

In het internationaal recht gelden voor piloten bijzondere regels. Zo moet een van de twee piloten aan boord jonger dan 60 jaar zijn en mogen piloten van ouder dan 60 jaar het luchtruim van Frankrijk niet overvliegen. Werd hiermee rekening gehouden?

*De heer Stefaan Vercamer (CD&V)* benadrukt dat door late bijsturingen van de hervorming niet aan verworven rechten wordt geraakt: personen die voor 28 november 2011 voor een bepaalde loopbaanuitstap hebben geopteerd op basis van dan geldende regels, moeten hun plannen niet veranderen. De spreker geeft enkele voorbeelden:

— wie al met brugpensioen is gegaan voor de leeftijd van 60 jaar, zal later een rustpensioen krijgen waarin de periode van brugpensioen als gelijkgestelde periode op basis van het laatst verdiende loon wordt behandeld;

— wie momenteel een opzegtermijn doorloopt met de bedoeling daarna de overgang naar brugpensioen te maken, zal dat nog kunnen doen. Hetzelfde geldt voor wie in een periode zit gedekt door een verbrekingsvergoeding in aanloop naar een brugpensioen;

— met betrekking tot de gelijkstelling aan het bedrag van het minimumrecht per loopbaanjaar benden de 60 jaar is het bedrag vandaag van het minimumrecht per loopbaanjaar 1 777 euro per maand of 21 326,67 euro per jaar. Mogen we dan aannemen dat pensioenjaren die gelijkgesteld worden op basis van het minimumjaarrecht een pensioenbedrag van 60 % van die 21 326,67 euro opleveren?

— werknemers die zich op 28 november 2011 reeds in een landingsbaan bevonden of in een tijdskrediet of een loopbaanonderbreking zullen blijven genieten van de bestaande regeling en zullen aanspraak blijven maken op een pensioenuitkering die ook zal worden

établie sur la base des périodes non motivées d'interruption de carrière et de crédit-temps de plus d'un an. C'est important, parce que les personnes qui exercent un emploi de fin de carrière donnent le bon exemple: elles sont encore sur le marché du travail, alors qu'elles auraient pu opter pour la prépension.

À cet égard se pose également la question de savoir quel sera exactement le régime d'assimilation pour les travailleurs qui prennent le crédit-temps de base d'un an (*au pro rata*) pour l'un des motifs reconnus de soins ou d'une formation. Il n'est que logique qu'ils puissent également bénéficier des mêmes assimilations que les travailleurs qui prennent le crédit d'extension motivé. Cela s'applique en particulier aux travailleurs qui travaillent deux ans à mi-temps pour dispenser des soins ou suivre une formation (en utilisant leur crédit de base). Nous supposons que ces personnes bénéficieront aussi d'une assimilation de deux ans, comme les travailleurs qui utilisent le crédit d'extension?

Les travailleurs ayant introduit une demande de prépension avant le 28 novembre 2011 pourront-ils bénéficier de l'ancienne réglementation, même si leur employeur n'a pas encore envoyé leur demande à l'ONEm? Dans ce genre de cas limites, il s'indique de toujours trancher la question en faveur du travailleur. Le ministre partage-t-il ce point de vue?

L'intervenant plaide enfin pour que les travailleurs qui prennent un crédit-temps sans motifs pendant deux ans, par exemple parce que la CCT de leur secteur ne prévoit pas de crédit-temps avec motifs, aient droit à une période assimilée d'un an pour l'établissement de leur pension de retraite.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* souligne l'importance de la réforme à l'examen pour la sauvegarde future des pensions. Il s'agit aussi d'une question d'équité: les fortes différences en matière de pension entre différents groupes de travailleurs sont atténuées. Il ne faut pas seulement que les gens travaillent jusqu'à un âge plus avancé, il convient également d'augmenter leur nombre effectif d'années de carrière.

L'intervenante énumère une série d'éléments positifs des plans de réforme:

- l'âge légal de la pension est maintenu à 65 ans, alors que cet âge a été augmenté dans d'autres États membres de l'UE;

- les droits des personnes ayant déjà opté en faveur d'un régime de départ sont garantis;

vastgesteld op basis van ongemotiveerde periodes van loopbaanonderbreking en tijdskrediet van langer dan een jaar. Dit is belangrijk omdat personen in een landingsbaan het goede voorbeeld geven: ze zijn immers nog op de arbeidsmarkt, terwijl ze voor brugpensioen hadden kunnen opteren.

In dat verband stelt zich ook de vraag welke de precieze gelijkstellingsregeling is voor werknemers die het basistijdskrediet van 1 jaar (*pro rata*) opnemen voor een van de erkende motieven van zorg of opleiding. Het is niet meer dan logisch dat zij ook van dezelfde gelijkstellingen kunnen genieten als werknemers die het gemotiveerde uitbreidingskrediet opnemen. Dit geldt in het bijzonder voor werknemers die 2 jaar halftijds gaan werken om reden van zorg of opleiding (gebruik makend van hun basiskrediet). We nemen aan dat die dan ook 2 jaar gelijkgesteld krijgen, net als werknemers die gebruik maken van het uitbreidingskrediet?

Zullen werknemers die voor 28 november 2011 een aanvraag voor brugpensioen hebben ingediend aanspraak maken op de oude regeling, ook als hun werkgever de aanvraag nog niet naar de RVA heeft doorgestuurd? Het is raadzaam dat in dergelijke rand gevallen het pleit steeds in het voordeel van de werknemer wordt beslecht. Stemt de minister daarmee in?

De spreker pleit er ten slotte voor dat werknemers die gedurende twee jaar ongemotiveerd tijdskrediet opnemen, bijvoorbeeld omdat de CAO van hun sector niet in gemotiveerd tijdskrediet voorziet, voor de vaststelling van hun rustpensioen recht hebben op een gelijkgestelde periode van een jaar.

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* beklemtoont het belang van de voorliggende hervorming voor de veiligstelling van de pensioenen in de toekomst. Het gaat ook om rechtvaardigheid: de grote verschillen inzake pensioen tussen verschillende groepen van werknemers worden afgezwakt. Het komt er niet enkel op aan dat mensen tot op latere leeftijd werken, het aantal effectieve loopbaanjaren moet ook toenemen.

De spreekster somt een aantal positieve elementen in de hervormingsplannen op:

- de wettelijke pensioenleeftijd wordt behouden op 65 jaar, terwijl in andere lidstaten van de EU die leeftijd wel werd verhoogd;

- de rechten van personen die reeds voor een uitstapregeling hebben geopteerd, worden gevrijwaard;

- la pension anticipée reste possible pour les longues carrières;
- les différents congés thématiques sont maintenus, en particulier les congés liés à des circonstances familiales;
- le crédit-temps à temps partiel de fin de carrière (mi-temps pendant deux ans ou un cinquième pendant cinq ans) est maintenu.

Cette semaine, une concertation sociale aura lieu dans diverses enceintes. Tous les secteurs concernés doivent être entendus par le ministre, afin qu'il puisse être tenu compte de leurs exigences légitimes lors de la prise des arrêtés d'exécution. Il existe une marge pour prendre des décisions concernant le phasage des réformes dans certains secteurs, par exemple en ce qui concerne les périodes assimilées.

Quelles seront les modifications apportées au régime de pension des journalistes?

Les pensions des députés doivent également être adaptées.

Les conséquences de la réforme doivent être évaluées de manière approfondie sur tous les plans. Si, à l'avenir, des problèmes se posent en ce qui concerne des situations spécifiques, ce qui est très vraisemblable, le ministre devra se montrer prêt à effectuer encore des adaptations.

*M. Jean-Marc Delizée (PS)* demande où est la cohérence entre les dispositions à l'examen et la prolongation de certaines carrières spécifiques, comme celle des journalistes. Les journalistes pensionnés ont maintenant un deuxième pilier de pension, qui est pourtant basé sur un système de répartition. Cette méthode de détermination de leur pension est-elle garantie? Le système est-il actuellement déficitaire, et, le cas échéant, qui paiera la différence? La pyramide des âges dans le groupe professionnel des journalistes provoquera-t-elle une modification du rapport entre les cotisations et les prestations sociales au cours des prochaines années? Le ministre se concertera-t-il avec l'association des journalistes?

La méthode de travail utilisée par le ministre n'est pas optimale: la concertation sociale n'a pas eu lieu au préalable et le parlement a peu de temps pour examiner en profondeur les dispositions proposées. C'est pourquoi c'est le ministre qui est responsable de la qualité de la législation envisagée.

- vervroegd pensioen blijft mogelijk voor lange loopbanen;
- de verschillende thematische verloven blijven bestaan, in het bijzonder de verloven die met familiale omstandigheden samenhangen;
- het deeltijds tijdskrediet in landingsbanen (halftijds gedurende twee jaar of een vijfde gedurende vijf jaar) blijft overeind.

Deze week vindt sociaal overleg in diverse fora plaats. Alle betrokken sectoren moeten door de minister worden gehoord, zodat met hun legitieme eisen rekening kan worden gehouden bij de vaststelling van uitvoeringsbesluiten. Er is ruimte voor beslissingen over de fasering van de hervormingen in sommige sectoren, bijvoorbeeld op het vlak van de gelijkgestelde periodes.

Wat zal worden gewijzigd aan het pensioenstelsel van journalisten?

De pensioenen van de volksvertegenwoordigers moeten eveneens worden aangepast.

De gevolgen van de hervorming moeten op alle vlakken grondig worden geëvalueerd. Indien in de komende tijd problemen naar voor komen voor specifieke situaties, wat zeer waarschijnlijk is, moet de minister bereidheid tonen om alsnog aanpassingen door te voeren.

*De heer Jean-Marc Delizée (PS)* vraagt naar de samenhang tussen de voorliggende bepalingen en de verlenging van sommige specifieke loopbanen, zoals die van journalisten. Gepensioneerde journalisten hebben nu een tweede pensioenpijler, die nochtans gebaseerd is op een repartitiestelsel. Wordt deze methode voor de bepaling van hun pensioen gevrijwaard? Is het systeem momenteel deficitair en, in voorkomend geval, wie past dan het verschil bij? Zal de leeftijdspiramide in de beroepsgroep van de journalisten ervoor zorgen dat de verhouding tussen bijdragen en uitkeringen in de komende jaren wijzigt? Zal de minister overleg plegen met de journalistenbond?

De werkwijze die de minister hanteert, is niet optimaal: het sociaal overleg vond niet vooraf plaats en het parlement krijgt weinig tijd om de voorgestelde bepalingen grondig te onderzoeken. Het is daarom de minister die verantwoordelijk is voor de kwaliteit van de beoogde wetgeving.

*M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* demande des précisions sur le calendrier de la réforme des pensions des parlementaires. Les groupes de la majorité seraient-ils peut-être moins pressés de s'y atteler qu'à l'adaptation des pensions de la population?

*Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen!)* regrette que la concertation sociale ait lieu après l'adoption de la réforme et que le parlement n'ait pas la possibilité d'étudier de manière approfondie les projets proposés. Un tel procédé est sans précédent et inadmissible. Il va également à l'encontre d'une tradition de respect des partenaires sociaux, qui ont toutefois, en adoptant une attitude raisonnable, continué à faire fonctionner notre économie pendant la longue période sans gouvernement de plein exercice.

Les projets à l'examen contrecarrent bel et bien les choix de vie des citoyens. Ainsi, les personnes qui optent pour une carrière de fonctionnaire considèrent souvent que leur traitement n'est pas mirobolant, mais qu'il est compensé par une pension décente. Le ministre adapte aujourd'hui le système de telle sorte que de très nombreuses personnes qui sont fonctionnaires depuis longtemps déjà seront touchées. Les personnes d'âge moyen bénéficiant d'un crédit-temps voient également leurs plans contrecarrés.

Il ne s'agit en rien d'une réforme globale des pensions: l'accent est mis sur les travailleurs âgés ordinaires, qui sont pourtant plus vulnérables et ont plus souvent des accidents du travail. Les top managers bénéficiant de salaires élevés, par contre, disposent de solides deuxième et troisième piliers de pension, mais on ne touche pas à leur pension.

Le ministre se déclare prêt à effectuer des adaptations ponctuelles pour des situations spécifiques, mais ne fait aucune promesse. Pourtant, les situations problématiques apparaissent déjà clairement (par exemple pour les journalistes et les bateliers).

*Mme Sonja Becq (CD&V)* se réjouit qu'une série d'éléments de sa propre vision des choses ont été intégrés dans les plans de réforme adaptés. Dans différentes situations (interruption de carrière, crédit-temps, prépension), on a prévu un régime transitoire humain, qui tient compte des accords conclus entre employeurs et travailleurs.

À la base, la préoccupation reste importante, tant en ce qui concerne les mesures à l'examen que les arrêtés d'exécution qui seront pris par la suite. C'est pourquoi le ministre doit prévoir un point de contact facilement

*De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* vraagt duidelijkheid over de timing van de hervorming van de pensioenen van de parlementsleden. Is daar voor de fracties van de meerderheid misschien minder haast bij dan voor de aanpassing van de pensioenen van de bevolking?

*Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen!)* betreurt dat het sociaal overleg plaatsvindt na de aanneming van de hervorming en dat het parlement niet de mogelijkheid heeft om de voorgestelde plannen grondig te bestuderen. Dergelijke werkwijze is ongezien en onaanvaardbaar. Zij drukt ook in tegen een traditie van respect voor de sociale partners, die nochtans door een redelijke houding onze economie hebben overeind gehouden tijdens de lange periode zonder regering met volheid van bevoegdheid.

Levenskeuzes van mensen worden door de voorliggende plannen wel degelijk doorkruist. Zo maken personen die opteren voor een ambtenarenloopbaan vaak de overweging dat hun loon niet royaal is, maar gecompenseerd wordt door een behoorlijk pensioen. De minister past het stelsel nu zo aan dat zeer velen die al lang ambtenaar zijn wel zullen worden geraakt. Ook personen van middelbare leeftijd met tijdskrediet zien hun plannen wel degelijk doorkruist.

Het gaat allerminst om een omvattende hervorming van de pensioenen: de focus ligt op de gewone oudere werkneemers, terwijl zij meer kwetsbaar zijn en vaker beroepsongevallen hebben. Topmanagers met hoge lonen anderzijds beschikken over een stevige tweede en derde pensioenpijler, maar aan hun pensioenen wordt niet geraakt.

De minister verklaart zich bereid om punctuele aanpassingen door te voeren in specifieke situaties, maar doet geen enkele toezegging. Nochtans zijn de problematische situaties nu al duidelijk (bijvoorbeeld voor journalisten en schippers).

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* uit haar tevredenheid over het feit dat een aantal elementen uit haar visie hun weg hebben gevonden naar de aangepaste hervormingsplannen. In verschillende situaties (loopbaanonderbreking, tijdskrediet, brugpensioen) wordt in een menselijke overgangsregeling voorzien, waarin rekening wordt gehouden met afspraken die werden gemaakt tussen werkgevers en werkneemers.

Er blijft aan de basis veel bezorgdheid, zowel over de voorliggende maatregelen als over de uitvoeringsbesluiten die daarna zullen worden genomen. De minister moet daarom werk maken van een vlot bereikbaar

accessible, où les personnes pourront poser toutes leurs questions.

Un groupe de travail doit s'atteler au plus vite à l'adaptation des pensions des parlementaires , qui doivent être plus proches du régime général.

*Mme Valérie De Bue (MR)* souligne l'importance d'une réforme rapide et approfondie après les 18 mois de surplace dus à l'absence d'un nouveau gouvernement.

La réforme à l'examen est le fidèle reflet de l'accord de gouvernement et des exigences formulées par l'Union européenne. L'intervenante se réjouit tout particulièrement du relèvement du plafond pour le cumul d'une pension de retraite et de revenus professionnels.

Il convient de faire rapidement la clarté sur les modifications que l'on compte apporter aux régimes spéciaux dont bénéficient les journalistes et les bateliers.

Le MR souhaite également que le système de pension des parlementaires soit réformé.

Le ministre doit communiquer en toute clarté sur les conséquences concrètes de la réforme: la transparence peut indubitablement lever une partie des préoccupations.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* est disposée à soutenir loyalement la réforme convenue, mais elle souligne l'importance de dispositions transitoires cohérentes, de manière à ce que les choix opérés par les travailleurs avant le 28 novembre 2011 ne soient pas remis en cause ni ne donnent lieu à une pension inférieure (en raison de la limitation des périodes assimilées, en l'occurrence).

Les périodes de prépension pour les personnes de moins de 60 ans seront, pour la fixation de la pension de retraite, calculées à un droit minimum. Point positif toutefois, la pension correspondante ne sera pas liée à un plafond de revenus.

Le ministre doit assurer une bonne concertation avec les syndicats, qui peuvent encore influer sur les arrêtés d'exécution par des mesures transitoires et qui doivent être en mesure d'informer correctement leurs membres.

Il serait préférable que la réforme projetée des pensions des députés sorte ses effets dès 2012.

aanspreekpunt, waar personen met al hun vragen terecht kunnen.

Een werkgroep moet zo snel mogelijk zorgen voor een aanpassing van de pensioenen van de parlementsleden, die nauwer moeten aansluiten bij het algemene stelsel.

*Mevrouw Valérie De Bue (MR)* benadrukt het belang van een snelle en grondige hervorming na 18 maanden van stilstand door het uitblijven van een nieuwe regering.

De voorliggende hervorming is een getrouwe reflectie van het regeerakkoord en van de eisen die door de Europese Unie worden gesteld. De spreekster is in het bijzonder verheugd over de verhoging van het plafond voor de cumulatie van een rustpensioen en beroepsinkomsten.

Over de voorgenomen wijzigingen aan de bijzondere stelsels voor journalisten en schippers moet spoedig duidelijkheid worden gecreëerd.

De MR wenst ook dat de pensioenregeling voor de parlementsleden wordt hervormd.

De minister moet helder communiceren over de concrete consequenties van de hervorming: transparantie kan ongetwijfeld een deel van de bezorgdheid wegnemen.

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* is bereid de afgesproken hervorming loyaal te steunen, maar benadrukt het belang van sluitende overgangsregelingen, zodat keuzes die mensen voor 28 november 2011 hebben gemaakt niet in het gedrang worden gebracht of aanleiding geven tot een lagere pensioenuitkering (met name door een inperking van de gelijkgestelde periodes).

Periodes van brugpensioen voor personen jonger dan 60 jaar zullen in de toekomst voor de vaststelling van de rustpensioenuitkering aan een minimumrecht worden berekend. Gunstig is wel dat de overeenkomstige uitkering niet aan een inkomensplafond zal worden gekoppeld.

De minister moet werk maken van goed overleg met de vakbonden, die nog invloed kunnen uitoefenen op de uitvoeringsbesluiten met overgangsmaatregelen en in staat moeten zijn om hun leden correct te informeren.

De beoogde hervorming van de pensioenen van volksvertegenwoordigers kan het best reeds uitwerking hebben in 2012.

## 2. Réponses du ministre

Le ministre remercie les membres de la majorité et de l'opposition pour leurs interventions constructives.

Les mesures proposées forment une réforme équilibrée, sociale et progressive qui consolidera notre système de pensions. Les critiques formulées par l'opposition reprochent tantôt que la réforme ne va pas assez loin, tantôt qu'elle va trop loin, ce qui démontre sans doute qu'elle est en réalité équilibrée.

On ne touche pas aux droits acquis: les pensions et allocations existantes ne sont pas remises en cause et les accords du passé seront respectés, l'indexation est maintenue; pour répondre à la question de M. Vercamer: dans des cas limites, la décision sera toujours prise à l'avantage du travailleur. Ceci étant, on encourage les gens à décider de travailler plus longtemps. Dans ce cadre, une plus grande transparence s'impose quant aux répercussions des décisions que l'on prend sur la pension.

La question centrale n'est pas seulement de travailler plus longtemps, les mesures offrent également des opportunités pour les intéressés:

- la conversion de l'allocation d'attente en une allocation d'activation fait en sorte que les jeunes sont convoqués jusqu'à quatre reprises en vue de suivre une formation ou de décrocher un emploi;

- le régime des congés des parents est étendu: le régime de congé applicable aux jeunes mères, qui est actuellement plafonné à sept mois (quatre mois de congé de maternité et trois mois de congé parental) est étendu;

- les employeurs devront prendre leurs responsabilités pour leurs travailleurs plus âgés: en cas de licenciement collectif, ils devront respecter la pyramide des âges dans leur entreprise. Ce système fonctionne déjà actuellement avec succès aux Pays-Bas.

Le système existant du crédit-temps est, dans certains cas, d'une largesse excessive: certains travailleurs peuvent même, en combinant les systèmes, aller jusqu'à bénéficier d'un crédit-temps durant 25 ans. C'est pourquoi il s'impose de limiter la durée du crédit-temps et de retarder la prise de cours des emplois d'atterrissement permettant à des travailleurs plus âgés de combiner un travail à temps partiel avec un crédit-temps (à partir de 55 ans plutôt que 50). Les congés thématiques, en particulier ceux qui sont accordés pour raisons familiales, sont par ailleurs maintenus dans leur intégralité.

## 2. Antwoorden van de minister

De minister dankt de leden van meerderheid en oppositie voor de constructieve tussenkomsten.

De voorliggende maatregelen vormen een evenwichtige, sociale en geleidelijke hervorming, die ons pensioenstelsel zal versterken. De kritiek uit oppositiehoek luidt zowel dat de hervorming niet ver genoeg gaat als dat ze te ver gaat, wat wellicht aantoont dat ze in werkelijkheid evenwichtig is.

Aan verworven rechten wordt niet geraakt: bestaande pensioenen en uitkeringen worden niet in vraag gesteld, afspraken uit het verleden worden nageleefd, de indexering wordt behouden; bij randsituaties zal, zoals de heer Vercamer vraagt, steeds een beslissing worden genomen in het voordeel van de werknemer. Wel worden mensen ertoe aangemoedigd om in de toekomst te beslissen om langer te werken; in dat kader is er nood aan een grotere transparantie over de consequenties voor het pensioen van beslissingen die mensen nemen.

Niet enkel langer werken staat centraal, de maatregelen bevatten ook kansen voor personen:

- de omvorming van de wachtuitkering tot een activeringsuitkering leidt ertoe dat jongeren tot vier keer worden opgeroepen om hen naar een opleiding of een job te brengen;

- het verlofstelsel van ouders wordt uitgebreid: de verlofregeling van jonge moeders, die nu beperkt is tot zeven maanden (vier maanden zwangerschapsverlof en drie maanden ouderschapsverlof), wordt uitgebreid;

- de werkgevers zullen verantwoordelijkheid moeten opnemen voor hun oudere personeelsleden: bij collectief ontslag moeten zij de leeftijdspiramide in hun onderneming respecteren. Dit systeem functioneert nu reeds goed in Nederland.

Het bestaande systeem van tijskrediet is in sommige gevallen overdreven royaal: er zijn zelfs mensen die door een combinatie van systemen 25 jaar lang kunnen tijskrediet opnemen. Het is daarom nodig om de duurtijd van tijskrediet te beperken en om landingsbanen, waarin oudere werknemers deeltijdse arbeid combineren met tijskrediet, later te laten aanvangen (vanaf 55 in plaats van 50 jaar). De thematische verloven, in het bijzonder die verloven die wegens familiale omstandigheden worden toegekend, blijven bovendien onverkort bestaan.

Dans le secteur public, le gouvernement fera des choix pour le 1<sup>er</sup> mars 2012 au plus tard. La problématique y est plus complexe, étant donné qu'une conciliation s'impose avec d'autres niveaux de pouvoir: les Communautés doivent en effet être associées à des décisions portant sur la fin de la carrière des enseignants qui, à l'heure actuelle, peuvent passer à un système de mise à disposition dès 58 ans.

La soutenabilité de notre système social dépend de notre capacité à limiter le déficit public et à augmenter le taux d'activité, qui doit passer à 73,2 % d'ici 2020. L'abandon de l'âge effectif de la pension pour le secteur public et le secteur privé rapportera plus d'un milliard d'euros à l'État, même si les réformes sont plus importantes en soi que leur impact financier.

Dans les mesures à l'examen, le Roi est habilité à fixer un régime tenant compte de la situation spécifique des pilotes.

Le ministre explique que le régime des pensions des journalistes professionnels n'est pas un système en soi, mais peut être catalogué comme un premier pilier "bis". Dans la pension légale, une pension complémentaire est constituée par le biais d'une répartition: l'employeur contribue à hauteur de 2 % sous forme de cotisation sociale pour la pension complémentaire contre 1 % pour le travailleur. À la fin de sa carrière, le journaliste perçoit une pension calculée sur la base du salaire, majorée de 33,33 %.

Si ce système n'est pas mauvais en soi, il est déficitaire d'un point de vue structurel. Une étude a montré qu'en 1995, il était déjà question d'un déficit de 125 000 euros. À cela s'ajoute la tendance budgétaire, qui est négative depuis lors. En raison de l'augmentation du nombre de départs à la retraite, le ratio entre les cotisations et les dépenses est de plus en plus négatif. Ces pertes sont comblées par le budget global des pensions.

La même analyse s'applique au personnel de cabine dans le secteur aérien. Le déficit s'élèvera pour eux à 32 720 526 euros l'an prochain. D'ici 2025, cette perte atteindra 60 millions d'euros.

De tels systèmes ne peuvent dès lors être maintenus. Il faut parvenir au minimum à un équilibre entre les cotisations et les dépenses. Pour cette raison, l'accord de gouvernement et les amendements plaident pour la fin de ces régimes déficitaires. Dans le même temps, il reste bien sûr possible d'élaborer pour ces catégories professionnelles des montages qui prévoient une pension complémentaire comparable.

In de publieke sector zal de regering keuzes maken tegen uiterlijk 1 maart 2012. De problematiek ligt daar moeilijker omdat overleg met andere overheden nodig is; met name moeten de Gemeenschappen worden betrokken bij beslissingen over het einde van de loopbaan van leerkrachten, die nu op een leeftijd van 58 jaar in een systeem van terbeschikkingstelling kunnen stappen.

De houdbaarheid van ons sociaal systeem hangt af van een beperking van het overheidstekort en van de verhoging van de activiteitsgraad, die tegen 2020 moet stijgen tot 73,2 %. De verlating van de werkelijke pensioenleeftijd voor de publieke en private sector zal de overheid meer dan één miljard euro opleveren, al zijn de hervormingen op zich belangrijker dan de financiële impact ervan.

In de voorliggende maatregelen wordt de Koning er toe gemachtigd om een regeling te treffen die rekening houdt met de specifieke situatie van piloten.

De minister legt uit dat het pensioenstelsel van de beroepsjournalisten geen systeem *an sich* is, maar gecatalogeerd kan worden als een eerste pilier "bis". In het wettelijk pensioen wordt een aanvullend pensioen opgebouwd door middel van repartitie: de werkgever draagt twee procent bij als sociale bijdrage voor het aanvullend pensioen, de werknemer één procent. Op het einde van de loopbaan ontvangt de journalist een pensioen dat berekend wordt op basis van het loon, verhoogd met 33,33 procent.

Dat systeem is op zich niet verkeerd, maar is wel structureel verlieslatend. Uit een studie is gebleken dat in 1995 reeds sprake was van een deficit van 125 000 euro. Bovendien is de budgettaire tendens sedertdien negatief. Door het stijgend aantal personen dat met pensioen gaat is de ratio tussen de bijdragen en de uitgaven namelijk steeds negatiever. Die verliezen worden bijgepast door het globale pensioenbudget.

Dezelfde analyse geldt voor het cabinepersoneel in de luchtvaart. Het deficit bedraagt voor hen volgend jaar 32 720 526 euro. Tegen 2025 zal dat verlies oplopen tot 60 miljoen euro.

Dergelijke systemen kunnen bijgevolg niet worden gehandhaafd. Er moet minstens een evenwicht worden bereikt tussen de bijdragen en de uitgaven. Om die reden wordt in het regeerakkoord en in de amendementen gepleit voor het stopzetten van die verlieslatende stelsels. Tegelijk blijft het uiteraard mogelijk dat voor die beroepscategorieën constructies worden uitgewerkt die voorzien in een vergelijkbaar aanvullend pensioen.

En ce qui concerne la concertation sociale, le ministre indique que la réforme des pensions fait débat depuis plusieurs années déjà. La discussion a donné lieu à la rédaction d'un Livre vert, qui effectue une analyse extrêmement intéressante de la situation actuelle. Dans la foulée, la commission des Affaires sociales a engagé des discussions passionnantes et organisé des auditions. Celles-ci ont permis de dégager déjà les contours d'un consensus éventuel sur la réforme des pensions par-delà le clivage majorité-opposition. Pendant toute cette période, des multiples contacts ont également eu lieu entre les partis politiques et les partenaires sociaux.

À un moment donné, il faut prendre des décisions en pensant à l'avenir. Les circonstances dans lesquelles les questions difficiles sont aujourd'hui tranchées ne sont effectivement pas optimales. Toutefois, si les mesures nécessaires ne sont pas adoptées avant la fin de l'année, il en résultera que la réforme des pensions sera retardée d'un an, car beaucoup de régimes sont basés sur l'année civile. Par conséquent, s'il est vrai que la vitesse de la méthode de travail est critiquable, la teneur de la décision ne l'est pas.

Le texte du gouvernement présente en tout cas l'avantage de la clarté. On ne trouvera pas de grandes surprises dans les textes. En revanche, il est vrai que les interpellations récentes et les observations de la majorité et de l'opposition ont été à l'origine de la décision du cabinet restreint de prévoir des mesures transitoires. Sur ce point, la position du gouvernement a changé. Les syndicats doivent oser admettre que cette adaptation a été dictée par le souci d'une réforme sociale. On ne peut plus dire que les limites du Pacte entre les générations sont absolues. Cet accord est exécuté, mais des mesures complémentaires doivent s'y ajouter. Naturellement, les droits acquis seront respectés à cet égard.

Le ministre constate que la réforme des pensions suscite de grandes inquiétudes. Cela ressort des nombreuses questions que les administrations concernées et les responsables politiques ont reçues à ce propos. Il importe dès lors que la population soit informée correctement et de façon complète. C'est pourquoi un "numéro vert" a été prévu afin de permettre aux intéressés de poser toutes leurs questions en néerlandais (0800/ 50 246), en français (0800/50 256) ou en allemand (0800/50 266). De plus, dans les jours à venir, le ministre testera tous les scénarios possibles avec le médiateur des pensions.

Le ministre exprime sa gratitude aux membres de la majorité et de l'opposition qui ont participé au débat sur les pensions. Il a été tenu compte de leurs observations

Wat betreft het sociaal overleg stelt de minister dat het debat over de pensioenhervorming reeds enkele jaren aan de gang is. De discussie heeft geleid tot de redactie van een Groenboek, dat een uiterst interessante analyse van de bestaande toestand maakt. In het verlengde daarvan heeft de commissie voor de Sociale Zaken boeiende gesprekken gevoerd en hoorzittingen gehouden. Daarin kon men reeds de contouren van een mogelijke consensus rond de pensioenhervorming ontwaren, over de grenzen van meerderheid en oppositie heen. Gedurende die gehele periode zijn er ook veelvuldige contacten geweest tussen de politieke partijen en de sociale partners.

Op een gegeven ogenblik moeten beslissingen worden genomen met het oog op de toekomst. De omstandigheden waarin thans de knopen worden doorgehakt zijn inderdaad niet optimaal. Indien voor het jaareinde niet de nodige maatregelen zijn goedgekeurd, betekent dat echter dat de pensioenhervorming een jaar vertraging opleert, aangezien veel stelsels werken met kalenderjaren. Het is bijgevolg mogelijk kritiek te leveren op de snelheid van de werkmethodiek, doch niet op de inhoud van de besluitvorming.

De tekst van de regering biedt hoe dan ook het voordeel van de duidelijkheid. Men kan onmogelijk grote verrassingen vaststellen in de teksten. Het is wel zo dat de recente interpellations en opmerkingen vanuit de meerderheid en de oppositie hebben geleid tot de beslissing van het kernkabinet om te voorzien in overgangsmaatregelen. Op dat punt is het standpunt van de regering gewijzigd. De vakbonden moeten durven bekennen dat die aanpassing is ingegeven door de zorg voor een sociale hervorming. Het is niet langer mogelijk te stellen dat de grenzen van het Generatiepact absoluut zijn. Die overeenkomst wordt uitgevoerd, maar daarnaast zijn bijkomende stappen nodig. Uiteraard zullen daarbij de verworven rechten worden gerespecteerd.

De minister stelt vast dat de pensioenhervorming gepaard gaat met veel ongerustheid. Dat blijkt uit de vele vragen die de betrokken administraties en politici ontvangen over het thema. Het is dan ook van belang dat de bevolking op een correcte en volledige wijze wordt geïnformeerd. Om die reden is een "groene lijn" gecreëerd waarop mensen terecht kunnen met al hun vragen, en dat in het Nederlands (0800/ 50 246), het Frans (0800/50 256) of het Duits (0800/50 266). Daarnaast zal de minister tijdens de komende dagen alle mogelijke scenario's afzetten met de ombudsman voor de pensioenen.

De minister spreekt zijn waardering uit voor de leden van de meerderheid en de oppositie die hebben bijgedragen tot het pensioendebat. In de mate van het

dans la mesure du possible. Une approbation convaincante de la réforme des pensions à l'examen constituerait en tout cas un signal fort.

### *3. Questions complémentaires des membres*

*Mme Zuhal Demir (N-VA)* constate que le régime des pensions des pilotes d'avion est structurellement déficitaire. Or, outre les cotisations sociales ordinaires, les pilotes déduisent mensuellement entre 400 et 500 euros de leur rémunération en faveur du fonds spécial. Qu'adviendra-t-il pour les pilotes qui ont déjà contribué à ce fonds pendant plusieurs années?

*M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* désapprouve la méthode de travail qui veut que la concertation suive les décisions. En effet, la concertation sur les régimes spéciaux n'est entamée qu'après l'adoption de la décision visant à abroger l'arrêté royal du 27 juillet 1971 déterminant pour les journalistes professionnels les règles spéciales pour l'ouverture du droit à la pension et les modalités spéciales d'application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite pour les travailleurs salariés et adaptant les pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être général et de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

Cette méthode travail est irrespectueuse, inefficace et inéquitable. Consulter les partenaires sociaux après que les décisions de fond ont été prises témoigne de peu de respect. Il n'est pas non plus efficace de vouloir inciter les gens à travailler plus longtemps tout en détricotant les mesures qui peuvent les y aider. Enfin, cette réforme est injuste dès lors que les problèmes fondamentaux concernant les pensions les plus basses, les pensions des femmes et des professions difficiles ne sont pas réglés.

Cette réforme balaie d'un coup des acquis constitués au fil de nombreuses années. Par conséquent, l'intervenant ne peut soutenir ni le projet à l'examen, ni les amendements des membres de la majorité.

*Mme Karolien Grosemans (N-VA)* indique que la réforme des pensions proposée constitue un pas dans la bonne direction. La manière dont elle est réalisée est

mogelijke werd met hun opmerkingen rekening gehouden. Een overtuigende goedkeuring van de voorliggende pensioenhervorming zou in ieder geval een krachtig signaal betekenen.

### *3. Bijkomende vragen van de leden*

*Mevrouw Zuhal Demir (N-VA)* stelt vast dat het pensioensysteem van de luchtvaartpiloten structureel verlieslatend is. Naast de gewone sociale bijdragen dragen die personen evenwel maandelijks tussen de 400 en 500 euro van hun loon af voor het bijzonder fonds. Wat zal er gebeuren voor de piloten die reeds jaren hebben bijgedragen tot dat fonds?

*De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!)* keurt de beleidsmethodiek af waarbij het overleg volgt op de beslissingen. Het overleg over de specifieke regimes wordt immers pas opgestart na de beslissing tot opheffing van het koninklijk besluit van 27 juli 1971 tot vaststelling voor de beroepsjournalisten, van de bijzondere regelen betreffende het ingaan van het recht op pensioen en van de bijzondere toepassingsmodaliteiten van het Koninklijk Besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd voor werknemers en tot aanpassing van de werknemerpensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn en van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

Die werkwijze is respectloos, inefficiënt en onbillijk. De consultatie van de sociale partners nadat de beslissingen ten gronde genomen zijn, getuigt van weinig respect. Het is evenmin efficiënt om personen langer aan het werk te willen houden terwijl tegelijk gesnoeid wordt in de maatregelen die hen daarbij kunnen helpen. De hervorming is tenslotte ook onbillijk omdat de fundamentele problemen rond de laagste pensioenen en de pensioenen van vrouwen en voor zware beroepen niet worden aangepakt.

De hervorming veegt in één beweging verworvenheden van tafel die gedurende vele jaren werden opgebouwd. De spreker kan het ontwerp, met inbegrip van de amendementen van de leden van de meerderheid, dan ook niet steunen.

*Mevrouw Karolien Grosemans (N-VA)* stelt dat de voorgestelde pensioenhervorming een stap in de goede richting zet. De manier waarop zij wordt doorgevoerd

cependant contestable, car aucune concertation sociale n'a été préalablement organisée.

Le groupe de l'intervenante considère que l'âge minimal de la retraite doit être identique pour tous. La nouvelle réglementation prévoit néanmoins une série d'exceptions. Qui a pris la décision de prévoir des exceptions pour certaines catégories et pour quelle raison?

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* demande si du personnel supplémentaire est prévu pour assurer le fonctionnement de la ligne verte. L'ampleur de la réforme suscitera incontestablement une énorme demande d'informations. En outre, la SNCB menace d'entamer une grève de 24 heures en front commun syndical à partir du mercredi 21 décembre à 22 heures, en raison de la grande confusion pour le secteur. Le ministre peut-il à présent dissiper toute ambiguïté?

*Mme Catherine Fonck (cdH)* considère que la réforme des pensions est justifiée, mais pas sociale. Les mesures prises sont nécessaires pour garantir l'avenir de la politique générale en matière de pensions, mais aussi chaque pension individuelle. Elles prévoient par ailleurs une série de mécanismes de protection qui tiennent compte de circonstances particulières. Il est indéniable que chacun devra fournir des efforts. Il ne fait aucun doute qu'au cours des dernières années, les responsables politiques et les partenaires sociaux ont multiplié les contacts.

Parallèlement, l'intervenante reste à l'écoute de l'incompréhension de la population. Une grande partie de cette incompréhension est due à un manque d'information. De nombreux secteurs ne savent pas suffisamment ce qui a été convenu dans l'accord de gouvernement. Ils n'en ont pas non plus été informés. L'action et le dialogue sont toutefois parfaitement compatibles.

*M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* accueille favorablement les décisions du cabinet restreint. Elles offrent en effet une réponse à la confusion née autour des mesures de transition et des droits acquis. Dans les premiers textes, il y avait par exemple une différence entre l'interruption de carrière et le crédit-temps: pour les demandes antérieures au 28 novembre 2011, un mécanisme de protection était prévu pour l'interruption de carrière, mais pas pour le crédit-temps. Grâce à la pression des syndicats et de l'opposition, cette incertitude a pu être levée et des mesures transitoires ont été élaborées pour un certain nombre de catégories professionnelles.

En ce qui concerne la problématique des fins de carrière, l'intervenant reste toutefois sur sa faim. Peu

is evenwel voor kritiek vatbaar, omdat het voorafgaand sociaal overleg ontbreekt.

De fractie van de spreekster is van oordeel dat de minimale pensioenleeftijd voor alle personen gelijk dient te zijn. Niettemin wordt in de nieuwe regeling voorzien in een aantal uitzonderingsregimes. Wie heeft de beslissing genomen om voor bepaalde categorieën uitzonderingen te voorzien, en wat is de reden daartoe?

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* vraagt of er extra personeel is voorzien om de groene lijn te bemannen. De omvang van de hervorming zal immers ongetwijfeld leiden tot een enorme vraag naar informatie. Daarnaast dreigt het gemeenschappelijk vakbondsfront met een 24 urenstaking bij de NMBS vanaf woensdag 21 december om 22 uur, en dat omwille van de grote onduidelijkheid voor hun sector. Kan de minister die onduidelijkheid thans wegnemen?

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* kan de pensioen-hervorming verantwoord noemen, maar niet sociaal. De genomen maatregelen zijn nodig indien men zowel het globale pensioenbeleid als elk individueel pensioen een toekomst wil geven. Tevens wordt voorzien in een aantal beschermingsmechanismen die oog hebben voor bijzondere omstandigheden. Het staat buiten kijf dat eenieder een inspanning zal moeten leveren. Ongetwijfeld zijn er tijdens de afgelopen jaren veelvuldige contacten geweest tussen de politiek en de sociale partners.

Tegelijk staat de spreekster open voor het onbegrip bij de bevolking. Thans vindt een groot deel van dat onbegrip zijn oorsprong in het gebrek aan informatie. Binnen heel wat sectoren bestaat te weinig kennis over hetgeen in het regeerakkoord is afgesproken. Zij zijn daarover ook niet geïnformeerd. Actie en dialoog kunnen echter perfect samengaan.

*De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* verwelkomt de beslissingen van het kernkabinet. Zij bieden een antwoord op de ontstane verwarring rond de overgangsmaatregelen en de verworven rechten. In de eerdere teksten bestond bijvoorbeeld een verschil tussen de loopbaanonderbreking en het tijdscrediet. Voor de loopbaanonderbreking is een beschermingsmechanisme voorzien voor aanvragen vóór 28 november 2011. Voor het tijdscrediet was dat niet het geval. De druk van de vakbonden en de oppositie hebben ervoor gezorgd dat die onduidelijkheid is weggewerkt, en dat overgangsmaatregelen zijn uitgewerkt voor een aantal beroepscategorieën.

Wat betreft de eindloopbaanproblematiek blijft de spreker echter op zijn honger zitten. Over de manier

d'initiatives législatives concrètes ont été élaborées concernant la manière dont il sera possible de prolonger sa carrière. On dit aux gens qu'ils devront continuer à travailler plus longtemps, mais on ne leur donne pas d'outils pour ce faire. Or les possibilités sont légion: emplois de fin de carrière, travail à mi-temps, modèle scandinave, etc. La réforme porte la marque d'une approche relevant du "deux poids, deux mesures".

Le ministre a par ailleurs fait une remarque à propos d'un crédit-temps de 25 ans. Combien de gens peuvent-ils prendre un crédit-temps pendant une telle période? Ce raisonnement est démagogique, car il mêle différents systèmes de congé qui ne concernent jamais une seule et même personne. Il se fonde sans doute également sur le congé parental. Combien d'enfants la personne concernée doit-elle avoir pour arriver à cette période de 25 ans? En réalité, jusqu'à présent, deux années de crédit-temps étaient garanties. Aujourd'hui, cette garantie est limitée à une seule année.

Par ailleurs, pas un mot n'a été dit sur la nécessité de relever les pensions les plus basses, ni sur la situation financière précaire de bon nombre de personnes âgées. En revanche, l'enveloppe destinée à la liaison au bien-être a diminué de 40 millions d'euros, et l'ambition de parvenir à une pension minimale de 1 150 euros par mois a disparu des textes. Dans la pratique, il sera sans doute uniquement possible de procéder occasionnellement à une adaptation au bien-être de 2 %.

L'intervenant conclut en disant que les gens ont besoin de certitudes lorsqu'il s'agit de leur pension, comme en témoigne l'énorme demande d'informations. Or, ces dernières semaines, on a surtout suscité de l'inquiétude et semé la confusion. Il est à espérer que ces incertitudes pourront être dissipées grâce à l'action du médiateur et aux informations disponibles via le numéro vert, pour autant que ce service dispose d'un personnel suffisant.

*M. Yvan Mayeur, président*, souligne que la commission des Affaires sociales a, au cours des dernières années, mené des discussions très longues et très approfondies à propos des pensions. Des journées entières de réunion ont notamment été consacrées à la Conférence nationale des pensions et au Livre vert.

Pour le groupe de M. Mayeur, deux éléments sont importants, à savoir la pérennité des régimes de pension et le maintien de l'âge de la pension à 65 ans. Plutôt que relever l'âge de la pension, il faut veiller à prolonger la durée de la carrière pour l'ensemble des travailleurs belges. Ces objectifs peuvent permettre de préserver le système de solidarité prôné par le Livre vert, ainsi que la concertation sociale entre tous les acteurs concernés.

waarop men langer aan de slag kan blijven werden weinig concrete wetgevende initiatieven ontwikkeld. Mensen krijgen de boodschap dat zij langer zullen moeten werken, maar krijgen daartoe geen instrumenten aangereikt. De mogelijkheden zijn nochtans legio: uitbolbanen, halftijdse jobs, het Scandinavische model etc. De hervorming werkt met twee maten en twee gewichten.

De minister heeft tevens een opmerking gemaakt over een tijdskrediet van 25 jaar. Hoeveel mensen kunnen gedurende die periode een tijdskrediet opnemen? Die redenering is demagogisch, omdat zij uitgaat van de samenvoeging van verschillende verlofsystemen die nooit betrekking hebben op één en dezelfde persoon. De stelling gaat wellicht ook uit van een ouderschapsverlof. Hoeveel kinderen moet die ene persoon hebben om die 25 jaar te vervolledigen? In werkelijkheid werd tot nog toe twee jaar tijdskrediet gegarandeerd. Die garantie wordt thans beperkt tot één jaar.

Over de noodzaak om de laagste pensioenen te verhogen en over de precaire financiële situatie van vele senioren is bovendien met geen woord gerept. Wel is de enveloppe voor de welvaartsvalstheid met 40 miljoen euro gedaald, en is de ambitie van een minimumpensioen van 1 150 euro per maand uit de teksten verdwenen. Wellicht zal er in de praktijk enkel ruimte zijn voor een occasionele welvaartsaanpassing van twee procent.

De spreker besluit dat mensen nood hebben aan zekerheid wanneer het over hun pensioen gaat. De enorme vraag naar informatie onderstreept die stelling. Tijdens de voorbije weken werd echter vooral ongerustheid gecreëerd en verwarring gezaaid. Hopelijk kan aan die onzekerheid worden verholpen door middel van de acties van de ombudsman en een voldoende bemande groene lijn.

*De heer Yvan Mayeur, voorzitter*, benadrukt dat de commissie voor de Sociale Zaken tijdens de voorbije jaren zeer lange en uitvoerige debatten heeft gevoerd over de pensioenen. Volledige commissiedagen werden onder meer gewijd aan de Nationale Conferentie voor de Pensioenen en het Groenboek.

Voor de fractie van de heer Mayeur zijn twee elementen van belang, namelijk het voortbestaan van de pensioenregimes en het behoud van de pensioenleeftijd op 65 jaar. In plaats van het optrekken van de pensioenleeftijd moet gezorgd worden voor de verlenging van de loopbaanduur voor het geheel van de Belgische werknemers. Die objectieven kunnen zorgen voor het behoud van het solidaire systeem dat voortvloeit uit het

Si, en outre, les discussions budgétaires peuvent aboutir au relèvement des pensions les plus basses, la réforme proposée mérite d'être soutenue.

L'intervenant reconnaît qu'en l'espèce, les mesures doivent être prises rapidement et de manière radicale, mais ajoute que c'est en connaissance de cause. Lors de leur mise en œuvre, le dialogue ne sera pas interrompu. Ce dialogue est fondamental et n'est pas une nécessité purement formelle. La concertation pourrait encore donner lieu à des modifications, étant donné que le Conseil des ministres doit encore prendre un certain nombre de décisions d'ici le 1<sup>er</sup> mars 2012. De plus, les Communautés seront également impliquées et responsabilisées. La même situation s'est en effet présentée avec les communes et les pouvoirs locaux lors de la réforme de l'ONSS-APL.

#### *4. Réponses complémentaires du ministre*

Le ministre explique que la réforme est sociale, en ce sens qu'elle vise le renforcement du système social. Pour y parvenir, il est vrai qu'un effort est demandé aux travailleurs. Cela étant, les employeurs devront également prendre leurs responsabilités, notamment en ce qui concerne le maintien en service de travailleurs âgés. Il convient en effet d'offrir des perspectives d'emploi également à cette catégorie de travailleurs. Le ministre partage les préoccupations des syndicats. La concertation sociale n'est pas seulement l'affaire des travailleurs, mais aussi des employeurs.

Le numéro vert est déjà en service depuis un certain temps, et il dispose d'un personnel suffisant pour accomplir ses missions. Actuellement, les délais d'attente sont très limités.

Le ministre répète que les circonstances dans lesquelles se déroule la réforme des pensions ne sont pas idéales, mais il explique que toute adaptation approfondie d'un système s'accompagne d'un certain degré d'ambiguïté. Cette caractéristique est propre à toute période de transition. Mais l'ambiguïté et l'incertitude doivent être maîtrisables.

Le personnel roulant de la SNCB n'est pas exclu de la pension anticipée dans le nouveau système. Le personnel non roulant relève du nouvel article 4bis, ce qui signifie que la règle générale est d'application. Les modalités et les fonctionnalités de la réforme pour ce groupe seront examinées d'ici le 1<sup>er</sup> mars 2012.

Groenboek en het sociaal overleg tussen de betrokken actoren. Indien bovendien de budgettaire besprekingen kunnen zorgen voor het optrekken van de laagste pensioenen, verdient de voorgestelde hervorming steun.

De spreker geeft toe dat de maatregelen thans op een radicale en snelle manier genomen moeten worden. Niettemin gebeurt dat met kennis van zaken. In het kader van de uitvoering zal ook de dialoog niet uit de weg worden gegaan. Die is fundamenteel en niet louter een formele noodzaak. Ten gevolge van het overleg kunnen nog aanpassingen gebeuren, aangezien de ministerraad tegen 1 maart 2012 nog een aantal beslissingen moet nemen. Bovendien zullen ook de Gemeenschappen worden betrokken en geresponsabiliseerd. Hetzelfde is immers gebeurd met de gemeenten en de lokale overheden naar aanleiding van de hervorming van de RSZ-PPO.

#### *4. Bijkomende antwoorden van de minister*

De minister licht toe dat de hervorming sociaal is, in die zin dat zij de versterking van het sociaal systeem beoogt. Om dat te bereiken wordt inderdaad een inspanning gevraagd van de werknemers. Niettemin zullen ook de werkgevers hun verantwoordelijkheid moeten opnemen, onder meer wat betreft het in dienst houden van oudere werknemers. Ook die doelgroep moet een arbeidsperspectief krijgen. De minister deelt die bezorgdheid van de vakbonden. Het sociaal overleg is dus niet enkel een zaak van werknemers, maar ook van werkgevers.

De groene lijn is reeds enige tijd actief, en beschikt voor het vervullen van haar taken over voldoende personeel. Momenteel zijn de wachttijden voor de bellers zeer beperkt.

De minister herhaalt dat de omstandigheden waarin de pensioenhervorming plaatsvindt niet ideaal zijn, maar legt uit dat elke grondige systeemaanpassing gepaard gaat met een zekere graad van onduidelijkheid. Die eigenschap is eigen aan iedere transitieperiode. Wel moeten de onduidelijkheid en de onzekerheid beheersbaar zijn.

Het rijdend personeel van de NMBS is in de nieuwe regeling niet uitgesloten van het vervroegd pensioen. Het niet-rijdend personeel valt onder het nieuwe artikel 4bis, wat betekent dat de algemene regel geldt, maar dat tegen 1 maart 2012 voor die groep de modaliteiten en de functionaliteiten van de hervorming worden bekeken.

Les pilotes de ligne âgés de plus de 55 ans peuvent bénéficier du système existant. Les pilotes plus jeunes conserveront et verront honoré dans leur pension ce qu'ils ont constitué jusqu'à la fin 2011, y compris les cotisations au fonds spécial. On ne touche pas à ces droits acquis. Le régime général des travailleurs salariés s'appliquera aux cotisations futures. Un arrêté royal prendra toutefois des mesures transitoires pour ce groupe.

La réforme des pensions occupe une place importante dans l'accord de gouvernement. Les 11,3 milliards d'économies à réaliser représentent le plus gros effort des dernières décennies. En dépit de cela, l'accord de gouvernement prévoit sciemment des moyens financiers en faveur de l'adaptation des pensions les plus basses et les plus anciennes. Jusqu'en 2014, un budget de 500 millions d'euros est prévu à cette fin. Cette enveloppe sera à coup sûr utilisée.

#### C. Discussion des articles et votes

##### TITRE 6 (NOUVEAU)

###### Pensions

Les *amendements n° 52 à 59* déposés par *Mme Sminate et consorts* (DOC 53 1952/005), visant à insérer un nouveau titre 6 – Pensions, sont retirés.

*L'amendement n° 63*, qui vise à insérer un nouveau titre 6 comprenant 3 articles, est déposé par *Mme Grosemans et consorts* (DOC 53 1952/008). Il a pour but de permettre aux fonctionnaires de plus de 65 ans de continuer à travailler s'ils le désirent en supprimant l'interdiction générale de travailler après 65 ans pour les fonctionnaires.

*Le ministre* répond qu'il est d'accord sur le principe tel que proposé par *Mme Grosemans* mais que la méthode proposée pour ce faire n'est pas correcte. La compétence ne relève par ailleurs pas des attributions du ministre des Pensions.

L'amendement n° 63 est ensuite rejeté par 11 voix contre 5.

*Mme Karolien Grosemans (N-VA)* dépose ensuite l'*amendement n° 64*, visant à insérer un autre titre 6 comprenant 6 articles (DOC 53 1952/008). Ce titre a pour objectif de permettre le cumul de la pension du secteur public avec les revenus provenant d'une activité professionnelle et d'augmenter le plafond de revenus actuellement permis.

De luchtvaartpiloten die ouder zijn dan 55 jaar kunnen genieten van het bestaande systeem. Zij die jonger zijn zullen datgene wat zij hebben opgebouwd tot eind 2011, inclusief de bijdragen aan het bijzonder fonds, behouden en gehonoreerd zien in het pensioen. Aan die verworven rechten wordt niet geraakt. Voor toekomstige bijdragen zal het algemene stelsel van de werknemers van kracht zijn. Een koninklijk besluit zal evenwel overgangsmaatregelen treffen voor die groep.

De pensioenhervorming neemt een belangrijke plaats in in het regeerakkoord. De besparingsoefening ten belope van 11,3 miljard euro geldt als de grootste inspanning van de laatste decennia. Desondanks werd in het regeerakkoord bewust geld vrijgemaakt voor de aanpassing van de laagste en de oudste pensioenen. Tot 2014 wordt daarvoor een budget voorzien van 500 miljoen euro. Die enveloppe zal zeker worden aangewend.

#### C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

##### TITEL 6 (NIEUW)

###### Pensioenen

De door *mevrouw Nadia Sminate c.s.* ingediende *amendementen nrs. 52 tot 59* (DOC 53 1952/005), die ertoe strekken een nieuwe titel 6 – Pensioenen in te voegen, worden ingetrokken.

*Mevrouw Karolien Grosemans c.s.* dient *amendment nr. 63* (DOC 53 1952/008) in, dat ertoe strekt een nieuwe titel VI, met drie artikelen, in te voegen. Het is de bedoeling de ambtenaren die ouder zijn dan 65 jaar en wensen te blijven werken, de mogelijkheid te bieden dat te doen. Daartoe wordt het verbod voor ambtenaren om tot na hun vijfenzestigste te blijven werken, opgeheven.

*De minister* antwoordt dat hij instemt met het principe waarop het amendement van *mevrouw Grosemans* stoelt, maar dat de voorgestelde methode niet de juiste is. De bevoegdheid terzake ressorteert overigens niet onder de minister van Pensioenen.

Amendement nr. 63 wordt vervolgens verworpen met 11 tegen 5 stemmen.

*Mevrouw Karolien Grosemans (N-VA)* dient vervolgens *amendment nr. 64* in, waarmee beoogd wordt een andere titel 6 in te voegen, die zes artikelen telt (DOC 53 1952/008). Deze titel heeft als opzet toe te staan dat de pensioenuitkering van de overheidssector gecumuleerd wordt met een inkomen uit een beroepsactiviteit en de vandaag toegestane inkomensbovengrens te verhogen.

*Le ministre explique qu'aujourd'hui le principe général en la matière est l'interdiction de cumul d'une pension et d'un autre revenu moyennant quelques exceptions. L'accord de gouvernement prévoit d'améliorer ce système mais il s'oppose à l'amendement de Mme Grosemans étant donné qu'il permet une autorisation générale du cumul sans en préciser les exceptions.*

*Mme Karolien Grosemans (N-VA) se réjouit du fait que le ministre est d'accord avec le principe contenu dans l'amendement qu'elle a déposé.*

L'amendement n° 64 est ensuite rejeté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

## TITRE 7 (NOUVEAU)

### Pensions

#### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

##### **Pensions du secteur public**

Les amendements n° 12 à 31 de M. De Clercq et consorts (DOC 53 1952/003), 60 et 61 de M. De Clercq et Mme Vienne (DOC 53 1952/006) et 65 à 67 de M. De Clercq et consorts (DOC 53 1952/008) sont retirés.

L'amendement n° 62, qui est un sous-amendement à l'amendement n°15, devient sans objet.

Les amendements n°s 73 à 75 sont successivement adoptés par 10 voix contre 1 et 5 abstentions.

L'amendement n° 76 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'amendement n° 77 est adopté par 10 voix contre 1 et 5 abstentions.

L'amendement n° 78 est adopté par 14 voix contre 2 abstentions.

L'amendement n° 79 est adopté par 10 voix contre 5 et 1 abstention.

L'amendement n° 80 est adopté par 14 voix contre 1 et 1 abstention.

Les amendements n° 81 à 88 sont successivement adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

*De minister legt uit dat het verbod op cumulatie van een pensioen met een ander inkomen vandaag als algemeen principe geldt, enkele uitzonderingen niet te na gesproken. Het regeerakkoord voorziet weliswaar in een verbetering van dat systeem, maar toch staat dat akkoord haaks op het amendement van mevrouw Grosemans, omdat haar tekst cumulatie gewoon toestaat zonder uitzonderingen te bepalen.*

*Mevrouw Karolien Grosemans (N-VA) verheugt zich dat de minister het eens is met het principe waarop haar amendement is gebaseerd.*

Amendment nr. 64 wordt vervolgens verworpen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

## TITEL 7 (NIEUW)

### Pensioenen

#### HOOFDSTUK 1

##### **Pensioenen in de overheidssector**

De amendementen nrs. 12 tot en met 31 van de heer De Clercq c.s. (DOC 53 1952/003), nrs. 60 en 61 van de heer De Clercq en mevrouw Vienne (DOC 53 1952/006) en nrs. 65 tot en met 67 van de heer De Clercq c.s. (DOC 53 1952/008), worden ingetrokken.

Amendment nr. 62, een subamendement op amendment nr. 15, vervalt.

Amendmenten nrs. 73 tot 75 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Amendment nr. 76 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendment nr. 77 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Amendment nr. 78 wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendment nr. 79 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Amendment nr. 80 wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

De amendementen nrs. 81 tot en met 88 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

L'amendement n° 89 est adopté par 10 voix contre 5 et 1 abstention.

L'amendement n° 90 est adopté par 10 voix contre 5 et 1 abstention.

Les amendements n° 91 et 92 sont successivement adoptés par 14 voix contre 1 et 1 abstention.

Les amendements n° 93 et 94 sont adoptés par 10 voix contre 1 et 5 abstentions.

## CHAPITRE 2

### **Pension anticipée**

Les amendements n° 32 à 35 sont retirés.

L'amendement n° 70, insérant un chapitre 2 comprenant 4 articles, est adopté par 15 voix contre 1.

## CHAPITRE 3

### **Régimes spéciaux**

Les amendements n° 36 à 40 sont retirés.

L'amendement n° 70, insérant un chapitre 3 comprenant 5 articles, est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

## CHAPITRE 4

### **Pensions des journalistes et de l'aviation**

Les amendements n° 41 à 45 sont retirés.

*M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) s'étonne de l'abrogation de la base légale qui prévoit le principe de cotisation en matière de pension complémentaire des journalistes. Il aurait été préférable de changer uniquement le taux des cotisations des employeurs et des travailleurs journalistes. M. Gilkinet estime qu'en supprimant la base de cotisation, on va générer des coûts supplémentaires plutôt que de réaliser des économies, puisque les droits des journalistes pensionnés restent acquis.*

Amendement nr. 89 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 90 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

De amendementen nrs. 91 en 92 worden achter-eenvolgens aangenomen met 14 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

De amendementen nrs. 93 en 94 worden achter-eenvolgens aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

## HOOFDSTUK 2

### **Bruggensioen**

De amendementen nrs. 32 tot en met 35 worden ingetrokken.

Amendment nr. 70, tot invoeging van een hoofdstuk 2, dat 4 artikelen omvat, wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 1.

## HOOFDSTUK 3

### **Bijzondere stelsels**

De amendementen nrs. 36 tot 40 worden ingetrokken.

Amendment nr. 70, tot invoeging van een hoofdstuk 3 dat 5 artikelen omvat, wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

## HOOFDSTUK 4

### **Journalisten- en luchtvaartpensioenen**

De amendementen nrs. 41 tot 45 worden ingetrokken.

*De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) is verward dat de wettelijke grondslag voor de bijdrage inzake het aanvullend journalistenpensioen wordt opgeheven. Beter ware geweest alleen het bijdragepercentage van de werkgevers en van de journalisten/werknemers te wijzigen. Volgens de spreker zal men, door de bijdragegrondslag af te schaffen, extra kosten genereren in plaats van te bezuinigen, aangezien de rechten van de gepensioneerde journalisten verworven blijven.*

*Le ministre répond qu'un arrêté royal sera pris suite à la concertation avec les partenaires sociaux. Celui-ci instaurera un système de cotisations assurant la viabilité de ce régime spécial de pensions.*

*M. François-Xavier De Donnea (MR) précise que cet arrêté devra être pris avant le 31 décembre 2011 afin que les cotisations puissent continuer à être perçues par la suite.*

L'amendement n° 72, insérant un chapitre 4 comprenant 6 articles, est adopté par 10 voix contre 1 et 5 abstentions.

## CHAPITRE 5

### Périodes assimilées

Les amendements n° 46 à 49 sont retirés.

L'amendement n°69, insérant un chapitre 5 comprenant 5 articles, est adopté par 10 voix contre 1 et 5 abstentions.

\*  
\* \*

*M. Georges Gilkinet et consorts (Ecolo-Groen!) déposent l'amendement n° 68 (DOC 1952/008) visant à responsabiliser les entreprises qui licencient des travailleurs âgés de plus de 50 ans au moyen de cotisations de responsabilisation. Celles-ci consisteraient en un pourcentage des cotisations sociales patronales.*

*Le ministre répond que cet amendement ne relève pas de ses compétences mais de celles de la ministre de l'Emploi.*

L'amendement n° 68 est rejeté par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

## V. — DISPOSITIONS EN MATIÈRE D'INDÉPENDANTS

### 1. Discussion

*Mme Colette Burgeon et consorts introduisent l'amendement n°95 (DOC 53 1952/001) qui vise à préciser à l'article 45 de la loi du 16 janvier 2003 portant création de la Banque Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création des guichets d'entreprises agréés et portant diverses dispositions, que les agréments des guichets-entreprises,*

*De minister antwoordt dat na overleg met de sociale partners een koninklijk besluit zal worden uitgevaardigd tot instelling van een bijdrageregeling om de levensvatbaarheid van dat bijzonder pensioenstelsel te waarborgen.*

*De heer François-Xavier de Donnea (MR) preciseert dat dat koninklijk besluit vóór 31 december 2011 zal moeten worden uitgevaardigd, zo niet komt de inning van de bijdragen in het gedrang.*

Amendment nr. 72, tot invoeging van een hoofdstuk 4 dat 6 artikelen omvat, wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

## HOOFDSTUK 5

### Gelijkgestelde perioden

De amendementen nrs. 46 tot 49 worden ingetrokken.

Amendment nr. 69, dat een hoofdstuk 5 met 5 artikelen beoogt in te voegen, wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

\*  
\* \*

*De heer Georges Gilkinet c.s. (Ecolo-Groen!) dient amendement n° 68 (DOC 1952/008) in, dat ertoe strekt de ondernemingen die werknemers ontslaan die ouder zijn dan 50 jaar te responsabiliseren aan de hand van responsabiliseringssbijdragen. Die zouden bestaan in een percentage van de sociale werkgeversbijdragen.*

*De minister antwoordt dat dit amendement niet onder zijn bevoegdheid valt maar onder die van de minister van Werk.*

Amendment nr. 68 wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

## V. — BEPALINGEN BETREFFENDE DE ZELFSTANDIGEN

### 1. Bespreking

*Mevrouw Colette Burgeon c.s. dient amendement nr. 95 (DOC 53 1952/001) in, dat ertoe strekt in artikel 45 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen te preciseren dat de op 9 september 2008 verleende*